

## Näringslivs- och infrastrukturnämnden

Tid 26.10.2023 kl 17:30 - 20:21

Plats Societetshuset, stadsstyrelsens mötesrum eller hybridsammanträde

## Deltagare

|             | Namn             | Uppgift                                             | Paus kl. 18.00–18.10 efter § 145.<br>Tilläggsuppgifter |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Närvarande  | Karlsson Mikael  | ordförande                                          |                                                        |
|             | Wide Roger       | ledamot                                             |                                                        |
|             | Hento Miia       | ledamot                                             | på distans,<br>avlägsn.sig kl.<br>20.04 under § 154    |
|             | Lohenoja Pertti  | ledamot                                             |                                                        |
|             | Fellman Annika   | ledamot                                             |                                                        |
|             | Arlin Onerva     | ledamot                                             | på distans, anlände<br>kl. 17.35 efter § 139           |
|             | Peräkylä Teemu   | ledamot                                             |                                                        |
|             | Malmivaara Jouni | ersättare                                           |                                                        |
|             | Puolakka Katja   | ersättare                                           |                                                        |
| Övriga      | Malmberg Irene   | stst:s representant                                 | på distans                                             |
|             | Kauppi Samuel    | representant för<br>ungdomsfullmäktige              | på distans,<br>avlägsn.sig kl.<br>19.28 under § 154    |
|             | Sari Paljakka    | dir. för centr. för näringsliv och<br>infrastruktur | på distans                                             |
|             | Kenneth Albrecht | lokalchef                                           |                                                        |
|             | Marko Luukkonen  | chef för stadsplaneringsavd.                        |                                                        |
|             | Paimander Petri  | livskraftsutvecklare, sekreterare                   |                                                        |
|             | Eija Henriksson  | controller                                          |                                                        |
| Frånvarande | Qvis Lotta       | planläggningsarkitekt                               |                                                        |
|             | Hyvönen Petri    | vice ordförande                                     |                                                        |
|             | Holmström Eeva   | ledamot                                             |                                                        |
|             | Isotalo Arja     | stst:s ordförande                                   |                                                        |
|             | Jan D. Oker-Blom | stadsdirektör                                       |                                                        |
|             | Markus Lindroos  | infrastrukturchef                                   |                                                        |
|             | Ulf Blomberg     | projektledningschef                                 |                                                        |
|             | Elina Hynninen   | sekreterare                                         |                                                        |

## Underskrifter

Mikael Karlsson  
ordförande

Petri Paimander  
sekreterare

Behandlade ärenden 138 - 154

Justering av protokollet Elektroniskt i Lovisa 1.11.2023.

Protokollet till påseende Pertti Lohenoja  
protokolljusterare

Annika Fellman  
protokolljusterare

På Lovisa stads elektroniska anslagstavla 4.11-12.12.2023

04.11.2023 00:00

Protokollsutdragets riktighet intygar

Lovisa

## Behandlade ärenden

| §     | Rubrik                                                                                                    | Sida |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| § 138 | Sammanträdets laglighet och beslutförhet                                                                  | 4    |
| § 139 | Protokolljusterare                                                                                        | 5    |
| § 140 | Godkännande av föredragningslistan                                                                        | 6    |
| § 141 | Ansökan om undantagslov, 434-447-1-39, Kejysalö 813, 07910 Valkom                                         | 7    |
| § 142 | Stranddetaljplan för Mörtvikbotten och Vastaholmen                                                        | 11   |
| § 143 | Ändring av detaljplan, stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarter 316                                       | 15   |
| § 144 | Huvudbiblioteket till Vilekulla, fullmäktigemotion                                                        | 16   |
| § 145 | Utredning av möjligheten för fortsatt placering av huvudbiblioteket på nuvarande plats, fullmäktigemotion | 18   |
| § 146 | Behovet av dagvårdsplatser akut – öppna Lekgården, fullmäktigemotion                                      | 20   |
| § 147 | Prissättning av städning och vaktmästeritjänster på Societetshuset                                        | 25   |
| § 148 | Åtgärder i fråga om byggnader i stadens ägo som inte används                                              | 27   |
| § 149 | Investeringar under 100 000 euro 2023                                                                     | 29   |
| § 150 | Ekonomiöversikt                                                                                           | 31   |
| § 151 | Begäran om omprövning gällande valet av planmästare                                                       | 32   |
| § 152 | Tjänsteinnehavarbeslut                                                                                    | 34   |
| § 153 | Delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå                                               | 36   |
| § 154 | Övriga ärenden                                                                                            | 52   |

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 138

26.10.2023

**Sammanträdets laglighet och beslutförhet**

NLIN 26.10.2023 § 138

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterar sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterade sammanträdet vara lagligt sammankallat och beslutfört.

---

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 139

26.10.2023

**Protokolljusterare**

NLIN 26.10.2023 § 139

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden väljer till sammanträdets sekreterare Petri Paimander och ledamöterna Onerva Arlin och Pertti Lohenoja till protokolljusterare.

Protokolljustering sker 1.11.2023 elektroniskt.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden valde Petri Paimander till sekreterare för sammanträdet och Pertti Lohenoja och Annika Fellman till protokolljusterare.

Protokolljusteringen sker 1.11.2023 elektroniskt.

- - -

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 140

26.10.2023

### **Godkännande av föredragningslistan**

NLIN 26.10.2023 § 140

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner ärendelistan som utdelats med möteskallelsen till föredragningslista för sammanträdet.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände ärendelistan som utdelats med möteskallelsen till föredragningslista för sammanträdet med den ändring att ärende 12 Val av markbyggmästare stryks från föredragningslistan. Personen har meddelat att hen inte tar emot uppgiften.

Tilläggsärendet 18 Delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå, flyttas till ärende nummer 16 före Övriga ärenden.

---

**Ansökan om undantagslov, 434-447-1-39, Kejvsalö 813, 07910 Valkom**NLIN 26.10.2023 § 141  
823/10.03.99.02/2023

## Beredning

chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403, och planerare Pontus Edvinsson, tfn 040 583 2029

**Orsaken till undantaget:** Uppförande av ytterligare en ekonomibyggnad (50 m<sup>2</sup>-vy), som överskrider den maximalt tillåtna byggrätten för ekonomibyggnader i delgeneralplanen med 47 m<sup>2</sup>-vy. Den totala byggrätten på 160 m<sup>2</sup>-vy som fastställts för byggplatsen i delgeneralplanen överskrids därmed också med 47 m<sup>2</sup>-vy, den totala våningsytan på fastigheten efter byggprojekt skulle då uppgå till 207 m<sup>2</sup>-vy.

**Läge:** Fastigheten Nokkila ligger på adressen Kejvsalö 813, 07910 Valkom vid Bonäsudden på ön Kejvsalö och har en total areal på 9 770 m<sup>2</sup>. På den fastighet som den sökande äger finns en fritidsbostad om 100 m<sup>2</sup>-vy, bastu 25 m<sup>2</sup>-vy, förråd om totalt 32 m<sup>2</sup>-vy samt ett utedass. Fastigheten omges av naturskyddsområde (Bonäsvikens naturskyddsområde, YSA204820).

**Byggnadsprojekt:** Den sökande vill bygga ytterligare en kall ekonomibyggnad för förvaring om maximalt 50 m<sup>2</sup>-vy, t.ex. för den utrustning och verktyg som behövs för skogsbruk. Ekonomibyggnaden planeras att placeras i närheten av fastighetens södra hörn med ca 80 meter från strandlinjen och kommer med största sannolikhet bli vanlig sadeltaksbyggnad, med naturfärgad träpanel. Enligt denna placering förväntas byggnaden inte att synas från stranden och där med ändras inte landskapsbilden från havet sett nämnvärt. Byggnaden skulle placeras i anslutning till nuvarande bebyggelse och inverkan på naturen är ringa. Det 12,5 hektar stora skogbevuxna området runt fastigheten är också i den sökandes ägo. Fastigheten har inga rågrannar och närmaste granne är ca 150–200 meter bort, med tät skog emellan, helt utan insyn. Byggnaden stör därmed inte grannarna. Ekonomibyggnaden kommer inte ha vatten eller avlopp, men el dras till byggnaden.

**Sökandens motivering:** Sökanden motiverar sin ansökan t.ex. enligt följande (referenstext): Det finns ett stort behov av ytterligare förvaring då fastigheten är en skärgårdsgård med skogsägande som används som fritidshus på sommaren och tidvis även andra årstider. Sökanden äger/förvaltar inte bara fritidsfastigheten om cirka en hektar utan även den omgivande skogsfastigheten om 12,5 hektar samt en tredje skogsfastighet om cirka 15 hektar. I dessa områden bedrivs skogsbruket huvudsakligen som ett privat arbete, varför behovet av förvaring av skogsutrustning är stort. Det finns även behov av förvaring av fiskeutrustning och annan fiske- och båtutrustning. Ekonomibyggnaden behövs också för förvaring av andra saker som verktyg och trädgårdsredskap, bohag, leksaker och sportutrustning samt utemöbler (t.ex. grill). Liksom övriga byggnader på fastigheten är avsikten att bygga en "bod", som till form, storlek, material och färg passar landskapet och det befintliga byggnadsbeståndet. Fastighetens övriga byggnader slutbesiktigades i augusti 2022 utan några

kommentarer. I samband med detta framkom inget som tydde på att tilläggsbyggnaden inte skulle kunna placeras på ett ändamålsenligt sätt och som skulle tillgodose behovet av ytterligare ytor utan att påverka landskap, naturvärden eller grannar.

**Plansituation:** För området gäller delgeneralplanen för Pernå kust och skärgård som godkändes 8.3.2000. Den fastighet som undantagslovet avser är anvisad som område för fritidsbostäder (RA1) i den gällande delgeneralplanen. På en byggnadsplats får uppföras högst följande byggnader: En fritidsbostad om högst 100 m<sup>2</sup>-vy, en bastubyggnad om högst 25 m<sup>2</sup>-vy och kalla förvaringsutrymmen om sammanlagt högst 35 m<sup>2</sup>-vy. Byggnadernas sammanlagda våningsyta får dock inte överstiga 5 % av byggnadsplatsens areal. Den gällande delgeneralplanen kan på RA- och RM-områden användas som grund för beviljande av bygglov.

**Byggnadsordningens bestämmelser:** Enligt Lovisa stads byggnadsordning ska byggnader och konstruktioner med tak placeras minst 40 meter från strandlinjen vid medelvattenstånd. En bastubyggnad i en våning med en våningsyta på högst 25 m<sup>2</sup>-vy får uppföras närmare strandlinjen än förenämnda antal meter, dock minst 20 meter från strandlinjen vid medelvattenstånd. Byggnadsordningen fungerar som anvisningar som ska följas vid prövning av undantagslov.

**Hörande av grannar:** Den sökande äger grannfastigheten som gränsar till byggarbetsplatsen. Närmaste nästa byggarbetsplats/fastighet ligger cirka 200 meter bort, och det finns ingen siktlinje från den planerade byggplatsen för ekonomibygnaden. Med hänsyn till avståndet och byggprojektets storlekskategori har fastighetsägare längre bort inte ansetts behöva höras om denna undantagslovsansökan.

**Hörande av myndigheter:** Byggnadstillsynen och miljövårdsenheten i Lovisa stad har tagit del av ansökan och har inget att anmärka på i ärendet.

**Bedömning och motivering av undantagslovet:** Undantag från den samlade byggrätten utvärderas i förhållande till byggarbetsplatsens egenskaper och de effekter som byggprojektet orsakar. Fastigheten som byggarbetsplatsen ligger på är nästan en hektar stor. Den stora ytan av målfastigheten/byggarbetsplatsen talar för att den maximala byggrätten på 160 m<sup>2</sup>-vy som anges i planen överskrids med 47 m<sup>2</sup>-vy upp till 207 m<sup>2</sup>-vy. Placeringen av ekonomibygnaden på den bakre delen av byggarbetsplatsen förändrar inte vyn från vattnet till byggarbetsplatsen. Den planerade placeringen av ekonomibygnaden på ett avstånd av 80 meter från strandlinjen förordar undantag från den för ekonomibygnaden föreskrivna maximala golvytan om 35 m<sup>2</sup>-vy till 50 m<sup>2</sup>-vy enligt ansökan. Placeringen av konstruktionen kan också anses acceptabel med tanke på fastighetens terräng och form, där byggnaderna placeras med respekt för miljön. Dessutom uppfylls höjdkravet på minst +2,8 meter över medelhavsytan i Lovisa stads byggnadsordning.



Sökanden har även motiverat ansökan med operativa skäl, bl.a. med behov av att placera utrustning med anknytning till skogsvården i anslutning till fritidsfastigheten och det befintliga byggnadsbeståndet, varvid det inte behövs någon separat byggnad för skogsfastigheten för att förlägga förnödenheterna.

Stadsbyggnadsavdelningen bedömer att det planerade bygget inte strider mot den gällande delöversiktsplanens anda och syfte.

Vid byggande bör det noteras att byggnadernas färgsättning ska matcha terräng och landskap.

**Slutsats:** Fastigheten har inga särskilda skyddsvärden som anknyter till naturen eller den byggda kulturmiljön. Undantaget leder inte till byggande med betydande konsekvenser och har inte heller annars avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser.

#### **Förutsättningar för undantag (§ 171 i markanvändnings- och bygglagen):**

Kommunen kan av särskilda skäl på ansökan bevilja undantag från en bestämmelse, en föreskrift, ett förbud eller en annan begränsning som gäller byggande eller andra åtgärder och som har utfärdats i denna lag eller med stöd av den.

Undantag får dock inte beviljas, om det

- 1) medför olägenheter med tanke på planläggningen, genomförande av planen eller annan reglering av områdesanvändningen
- 2) försvårar uppnående av målen för naturvården
- 3) försvårar uppnående av målen för skyddet av den byggda miljön
- 4) leder till byggande med betydande konsekvenser eller annars har avsevärda skadliga miljökonsekvenser eller andra avsevärda skadliga konsekvenser.

**Undantag från bestämmelserna i markanvändnings- och bygglagen och byggnadsordningen kan beviljas eftersom förutsättningarna för undantagslov uppfylls.**

Bilaga 79

situationsplan, planutdrag från delgeneralplan, miljökartan

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att bevilja undantagslov för fastighet 434-447-1-39 enligt följande: Undantagslov från byggrättsbestämmelserna avseende delgeneralplanens RA-område så att en ny ekonomibyggnad med en storlek om högst 50 m<sup>2</sup>-vy kan byggas på byggarbetsplatsen enligt bifogad situationsplan och på grundval av närmare skäl i föredragnings-texten. Byggarbetsplatsens totala byggrätt får inte överstiga en yta av 210 m<sup>2</sup>-vy (ett utedass vars yta inte anges i ansökan räknas inte till denna totala byggrätt).

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 141

26.10.2023

Villkor för beslutet: I samband med bygglovet ska man se till att byggnadens färg lämpar sig för kustlandskapet och för byggplatsens färgskala i övrigt. Ljusa färger som står i kontrast till omgivningen är förbjudna.

Undantagslovet är i kraft i två år inom vilken tid bygglov som motsvarar beslutet om undantagslov måste ansökas.

Behandling

**Teknisk korriger**ing av föredragningstexten i stycket Byggnadsprojekt: "landskapsbilden" till "landskapsbilden från havet sett".

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade att bevilja undantagslov för fastighet 434-447-1-39 enligt följande: Undantagslov från byggrättsbestämmelserna avseende delgeneralplanens RA-område så att en ny ekonomibyggnad med en storlek om högst 50 m<sup>2</sup>-vy kan byggas på byggarbetsplatsen enligt bifogad situationsplan och på grundval av närmare skäl i föredragningstexten. Byggarbetsplatsens totala byggrätt får inte överstiga en yta av 210 m<sup>2</sup>-vy (ett utedass vars yta inte anges i ansökan räknas inte till denna totala byggrätt).

Villkor för beslutet: I samband med bygglovet ska man se till att byggnadens färg lämpar sig för kustlandskapet och för byggplatsens färgskala i övrigt. Ljusa färger som står i kontrast till omgivningen är förbjudna.

Undantagslovet är i kraft i två år inom vilken tid bygglov som motsvarar beslutet om undantagslov måste ansökas.

För kännedom

Sökanden  
Byggnadstillsynen  
Stadsplaneringsavdelningen  
Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland

- - -

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 63

23.03.2023

§ 142

26.10.2023

## Stranddetaljplan för Mörtvikbotten och Vastaholmen

NLIN 23.03.2023 § 63

Beredning

chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403

Markägare har rätt att låta utföra en stranddetaljplan om arrangerandet av fritidsboende på mark i deras ägo. Denna plan gäller strandområden som är i två markägares ägo. Planläggningskonsulten som utarbetar stranddetaljplanen har levererat planförslagsmaterialet om Mörtvikbotten och en del av lägenhet 434-410-1-61 på Vastaholmen till Lovisa stad för offentligt framläggande.

Stranddetaljplanen för Mörtvikbotten anhängiggjordes med näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut 8.11.2021. Programmet för deltagande och bedömning var framlagt 17.12.2021–17.1.2022. Anhängiggörandet kungjordes i samband med att programmet för deltagande och bedömning var framlagd. Om stranddetaljplanen ordnades ett samråd med närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland 26.1.2022. Planförslaget var framlagt 10.6.2022–5.8.2022. Utlåtanden om planförslaget inlämnades av närings-, trafik- och miljöcentralen, miljövärden i Lovisa stad, Borgå stads miljöhälsosektion och Strålsäkerhetscentralen. Planen utvidgades efter att förslaget hörts till att även omfatta en del av Vastaholmen, då också planens namn preciserades till att motsvara planområdet. Kompletteringen av hörandet genomfördes som brevhörande för Vastaholmens del med ett brev som skickades av Lovisa stad 15.12.2022. Brevet gav 21 dygn tid för kommentering. Inom tiden för hörande inlämnades inga kommentarer.

Med stranddetaljplanen ändras en del av *friluftss- och strövområdet (VR)* i stranddelgeneralplanen för Kulla–Lappom till kvartersområde för fritidsbostäder (RA). Byggplatsens bygggrätt är 160 m<sup>2</sup>-vy och bygggrätten i fråga ska placeras på den byggnadsyta som anvisats på plankartan. På byggplatsen får uppföras en fritidsbostad om högst 100 m<sup>2</sup>-vy, en separat bastubyggnad om högst 25 m<sup>2</sup>-vy och en ekonomibyggnad om högst 35 m<sup>2</sup>-vy. I närheten av fritidsbostaden finns även område som innehåller naturvärden. På Vastaholmen ersätts på motsvarande sätt en semesterbyggplats på 250 m<sup>2</sup>-vy enligt strandgeneralplanen med kvartersområde för friluftss- och strövområde. Antalet byggplatser ökar inte i sin helhet, men en obebyggd byggplats flyttas från ön till fastlandet. Markägarna har gjort ett villkorligt avtal sammankopplat till lagakraftträdandet av denna planändring om flyttandet av bygggrätten.

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 63

23.03.2023

§ 142

26.10.2023

I enlighet med markanvändnings- och bygglagen och markanvändnings- och byggförordningen framläggs planförslaget offentligt i 30 dagars tid och behövliga utlåtanden begärs om det. Under hörande kan delaktiga lämna in skriftliga anmärkningar om planförslaget. Efter framläggandet utarbetar upprättaren av planen genmälen till anmärkningarna. Genmälena behandlas av nämnden.

**Bilaga 36**

stranddetaljplan med anteckningar och bestämmelser, planbeskrivning jämte bilagor

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar offentligt framlägga förslaget till Mörtvikbottens och Vastaholmens stranddetaljplans plankarta med tillhörande anteckningar och bestämmelser samt planbeskrivning jämte bilagor för 30 dagar och begära behövliga utlåtanden om planförslaget.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade offentligt framlägga förslaget till Mörtvikbottens och Vastaholmens stranddetaljplans plankarta med tillhörande anteckningar och bestämmelser samt planbeskrivning jämte bilagor för 30 dagar och begära behövliga utlåtanden om planförslaget.

Villkor är att baskartan för planen före den offentliga planläggningen och innan utlåtanden begärs uppdateras vad gäller vägnät och övriga konstruktioner så att den uppfyller de krav som lagstiftningen ställer på baskartor.

---

NLIN 26.10.2023 § 142  
898/10.02.03/2022

Beredning

chefen för stadsplaneringsenheten Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403

**Markägarens rätt att planlägga strandområde:** Markägaren (/markägarna) har rätt att låta utarbeta en stranddetaljplan om arrangemang som gäller fritidsboende för den mark som är i markägarens ägo. Denna plan berör strandområden som är i två markägares ägo. Det ena området ägs av en privatperson och den andra av Lovisa stad. Planläggningskonsulten som utarbetar stranddetaljplanen har levererat till Lovisa stad för godkänningsbehandling materialet om stranddetaljplanen som omfattar Mörtvikbotten och en del av lägenhet RNr 434-410-1-61 på Vastaholmen. Materialet omfattar planmaterialet som kommer till godkänningsbehandlingen och planens utarbetares genmälen till utlåtandena som mottagits om planförslaget.

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 63

23.03.2023

§ 142

26.10.2023

**Planläggningen:** Stranddetaljplanen Mörtvikbotten aktualiserades med näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut 8.11.2021. Programmet för deltagande och bedömning var framlagd 17.12.2021–17.1.2022. Planförslaget var första gången framlagd 10.6–5.8.2022. Därefter utvidgades planförslaget till att även omfatta Vastaholmen. Lovisa stad och ProCapital Oy har i enlighet med stadsstyrelsens beslut och ett avtal undertecknat 30.11.2022 överenskommit om köpet av byggrätt på Vastaholmen. Köpet är villkorligt vad gäller det att denna plan vinner laga kraft. Med denna plan är syftet att ”överföra” byggplatsen från ön till mark i ProCapital Oy:s ägo på ett strandområde i Mörtvikbotten. Intressenterna meddelades om ärendet per brev innan behandlingen och framläggandet av planförslaget. Efter det var det utvidgade planförslaget för Mörtvikbotten och Vastaholmen framlagd 21.4.2023–22.5.2023.

**Anmärkingar/utlåtanden:** Inga anmärkingar inlämnades om planförslaget. Fyra utlåtanden inlämnades. Utlåtande gavs av 1) NTM-centralen i Nyland, 2) Borgå stads miljöhälsosektion, 3) miljövården i Lovisa stad och 4) STUK. Av dessa hade STUK inget att anmärka om planförslaget. De övriga tre hade preciseringsförslag till komplettering av utredningar, plankartan och planbestämmelserna. NTM-centralen förutsatte inte att ett myndighetssamråd ordnas om planen i enlighet med markanvändnings- och bygglagen, utan de ansåg att en arbetsförhandling räcker vid behov. I samband med ett telefonsamtal om utlåtandenas genmälen mellan NTM-centralen och staden konstaterades det att en arbetsförhandling inte behövs.

**Beaktande av utlåtandena:** Staden och utarbetaren av planen har förhandlat flera gånger om innehållet i planen och planförslaget. De frågor och behov av utredning som förts fram i utlåtandena är beaktade i stranddetaljplanen som inlämnats för godkänningsförfarande. Tilläggsutredningarna som behövs gjordes efter planförslagets framläggningstid och plankartan och planbestämmelserna är preciserade.

**Ändringar till planförslaget:** Ändringarna som gjorts i planförslaget är preciserande av plankarta och bestämmelserna och till sina konsekvenser ringa, så med anledning av dem finns det ingen orsak att framlägga planförslaget på nytt. Följande ändringar har gjorts i plankartan och bestämmelserna:

- RA-kvarterets gräns om byggnadsytan har flyttats till minst 15 meters avstånd från strandlinjen
- en förpliktelse om landskapsarbetstillstånd enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen har lagts till planen
- Vastaholmens VR-beteckning är ändrad till MY (i enlighet med stranddelgeneralplanen)
- luo-beteckningarna som berör naturvärden är kompletterade på plankartan
- planbestämmelserna för vattenklosettens del är preciserade.

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 63

23.03.2023

§ 142

26.10.2023

**Planens centrala innehåll:** Området som i generalplanen anvisats som friluftss- och rekreationsområde på strandområdet i Mörtvikbotten betecknas med stranddetaljplanen ett kvartersområde för fritidsbostäder (RA) och jord- och skogsbruksområde med särskilda miljövärden (MY). På byggplatsen inom det område som byggnadsytan begränsar får man uppföra en fritidsbostad om högst 100 m<sup>2</sup>-vy och ekonomibyggnader om högst 60 m<sup>2</sup>-vy. På Vastaholmen på det område som i nuvarande stranddelgeneralplan anvisats som kvartersområde för fritidsbostäder anvisas jord- och skogsbruksområde med särskilda miljövärden (MY). På planområdet får inte avverkas trädbestånd utan åtgärdstillstånd enligt 128 § i markanvändnings- och bygglagen. Stranddetaljplanen har motiverats med att minskandet av det steniga och till sitt användningsändamål svår användbara friluftss- och rekreationsområdet är ringa och på motsvarande sätt kvarblir det på det relativt tätt bebyggda ön i och med avlägsnandet av byggplatsen skogs- och strandområde i naturtillstånd.

**Behandlingen av gemälena:** Gemälena till anmärkningar ska behandlas i kommunen. Ett utlåtande kan också tolkas vara en anmärkning, så för utlåtandegivarnas del agerar mån på motsvarande sätt. Gemälesförslagen till utlåtandena finns som bilaga.

**Godkännande av planen:** Enligt Lovisa stads förvaltningsstadga beslutar näringslivs- och infrastrukturnämnden om väckandet av stranddetaljplaner enligt 74 § i markanvändnings- och bygglagen samt om offentligt framläggande av planförslaget och godkännande av planen. Plankartan och planbestämmelserna bildar den egentliga juridiska planen. Dessutom hör till planhandlingarna planbeskrivning, plan för deltagande och bedömning samt separata utredningar som kan utarbetas enligt behov.

Bilaga 80

stranddetaljplanekartan med beteckningar och bestämmelser,  
planbeskrivning med bilagor, gemälena till utlåtandena

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar godkänna (enligt bilaga 5) gemälena som inlämnats om planförslaget. Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar godkänna stranddetaljplanen för Mörtvikbotten och Vastaholmen.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade godkänna (enligt bilaga 5) gemälena som inlämnats om planförslaget. Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade godkänna stranddetaljplanen för Mörtvikbotten och Vastaholmen.

För kännedom

Stadsplaneringsavdelningen

- - -

**Ändring av detaljplan, stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarter 316**NLIN 26.10.2023 § 143  
935/10.02.03/2023

## Beredning

planläggningsarkitekt Lotta Qvis, tfn 040 555 0455, och chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403

Till planeringsområdet hör fastighet 434-3-316-2. Planeringsområdet är beläget i centrum, 230 meter från torget.

Planeringsområdet är cirka 2 500 m<sup>2</sup> stort och ägs av företaget Capstan Limited. Planeringsområdet är bebyggt. Enligt gällande detaljplan finns ännu outnyttjad byggnadsrätt samt möjlighet till underjordisk parkering. Området gränsar i norr mot Karlskronabulevarden och i öster mot Mariegatan och är del av kvarter med huvudsakligen serviceinriktad verksamhet.

Syftet med planen är att granska byggnadsrätten, fastighetsgränsen och möjligheten för mångsidigare verksamhet för fastigheten. Fastighetens verksamhetsmöjligheter skulle exempelvis kunna diversifieras genom AL-beteckning; kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader.

I beredningsskedet har utarbetats ett preliminärt planutkast. Framläggandet av programmet för deltagande och bedömning samt det preliminära planutkastet tillkännages genom kungörelse på det sätt som kommunala tillkännagivanden kungörs. Vid framläggandet kan myndigheter och allmänheten ge respons på planen. Följande möjlighet till deltagande sker vid framläggandet av planförslaget.

## Bilaga 81

Program för deltagande och bedömning, preliminärt planutkast

## Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

## Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att ändring av detaljplan, stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarter 316, anhängiggörs.

## Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade att ändring av detaljplan, stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarter 316, anhängiggörs.

- - -

Stadsfullmäktige  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 53  
§ 144

19.04.2023  
26.10.2023

## Huvudbiblioteket till Vilekulla, fullmäktigemotion

FM 19.04.2023 § 53

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Meri Lohenoja) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

### Huvudbiblioteket till Vilekulla

Stadsstrategin förutsätter en balanserad ekonomi och staden blir troligen tvungen till balanseringsåtgärder från år 2024 framåt. Stadens alltför digra investeringsprogram blir sannolikt också att omprövas och även investeringarnas inverkan på driftsekonomin borde mera beaktas. I investeringsplanen finns ett nytt huvudbibliotek år 2027-2028. Dess inverkan på driftskostnaderna borde minimeras annars risk att den egentliga verksamheten i framtiden kommer att lida på bekostnad av för höga lokalitetskostnader, t.ex. kommer kanske kultursektorn att också delvis disponera och då även ekonomiskt belastas av Societetshusets utrymmen framöver.

En balanseringsåtgärd som redan är på gång är minskning av stadens stora fastighetsmassa. Den så kallade Vilekulla-fastigheten på Mariegatan torde dock inte ännu vara med bland dem som nu bereds för försäljning. Tomten har en byggnadsrätt på ca 1500 m<sup>2</sup>, varav den gamla huvudbyggnaden upptar ca 500 m<sup>2</sup>. Det nyare "Muminhuset" på tomten lönar sig knappast att spara utan bör rivas.

En projektplaneringsarbetsgrupp för nya huvudbiblioteket tillsattes nyligen. Den har som uppgift att ta fram minst tre alternativa placeringsalternativ samt lokal- och servicelösningar ur användarnas synvinkel.

Vi undertecknare föreslår **att Vilekulla-fastigheten utreds närmare som ett tänkbart huvudbiblioteksalternativ. Dess läge i centrum är ypperligt med Karlskronabulevardens goda parkeringsmöjligheter intill. Gamla huvud-byggnaden är skyddad och kräver ändå åtgärder så med en passande tillbyggnad kunde eventuellt huvudbiblioteket placeras där.**

Bilaga nr 3.

Beslut

Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

NLIN 26.10.2023 § 144  
463/12.03.02/2023



Stadsfullmäktige  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 53  
§ 144

19.04.2023  
26.10.2023

Beredning

lokalchef Kenneth Albrecht, tfn 0440 555 412

24 undertecknade fullmäktigeledamöter med Tom Liljestrand som första undertecknare väckte vid stadsfullmäktiges sammanträde 19.4.2023 en fullmäktigemotion där man föreslår att Vilekullafastigheten ska utredas närmare som ett tänkbart alternativ för huvudbiblioteket.

I motionen för man fram att fastigheten har en tillräcklig byggrätt, att läget i centrum är ypperligt och man med en lämplig tillbyggnad kunde placera huvudbiblioteket i den gamla skyddade huvudbyggnaden, som i vilket fall som helst kräver åtgärder. Motionen tar också upp att det har tillsatts en projektplaneringsarbetsgrupp vars uppgift är att ta fram minst tre utplaceringsalternativ för det nya huvudbiblioteket.

Kultur- och fritidsnämnden (8.3.2023 § 34) har tillsatt en projektplaneringsarbetsgrupp för det nya biblioteket, vars uppgift är att kartlägga minst tre alternativa och ändamålsenliga utplaceringsalternativ för det nya biblioteket. Kartläggningen ska vara klar senast 31.8.2024.

Bilaga 82  
Motion

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar ge stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige följande svar på motionen: det önskemål som framförs i motionen om att närmare utreda Vilekullafastigheten som ett tänkbart huvudbiblioteksalternativ har överförts till den tillsatta projektplaneringsgruppen för biblioteket. Näringslivs- och infrastrukturnämnden föreslår att motionen inte leder till åtgärder och att den konstateras vara slutbehandlad.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade ge stadsstyrelsen följande svar på motionen: Näringslivs- och infrastrukturnämnden föreslår stadsstyrelsen att behandlingen av motionen överförs till centralen för bildning och välfärd.

- - -

Stadsfullmäktige  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 63  
§ 145

17.05.2023  
26.10.2023

### Utredning av möjligheten för fortsatt placering av huvudbiblioteket på nuvarande plats, fullmäktigemotion

FM 17.05.2023 § 63

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Eero Mulli) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

#### Utredning av möjligheten för fortsatt placering av huvudbiblioteket på nuvarande plats

Investeringsstakten i Lovisa stad är rätt intensiv, och på investeringslistan finns givetvis många viktiga projekt. Stadens ekonomiska situation är fortfarande rimlig, men det finns risk för att den vänder mot en sämre riktning och detta bör man ta hänsyn till. Stadens lånestock är ganska stor sett ur ett nationellt perspektiv, och i och med att räntorna på lånen stiger blir det allt svårare att få ett nytt lån med låg ränta.

Huvudbibliotekets nuvarande lokaler är kanske inte de mesta idealiska för biblioteksanvändning, men i takt med att bibliotekstjänsterna utvecklas, och då en del av biblioteksanvändningen flyttas till webben genom digitala tjänster, är det värt att överväga om det vore möjligt att inrymma huvudbiblioteket i de nuvarande lokalerna en längre tid framöver genom att förlänga hyresavtalet. Detta skulle spara på investeringen i biblioteket, eller åtminstone skjuta upp den några år.

På basis av det ovan nämnda föreslår vi undertecknade att **Lovisa stad utreder som ett alternativ möjligheten att förlänga hyrestiden för huvudbibliotekets nuvarande lokaler och fortsatt inrymma huvudbiblioteket i dessa lokaler.**

Bilaga nr 2.

Click or tap here to enter text.

Beslut

Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

NLIN 26.10.2023 § 145  
558/12.03.02/2023

Beredning

lokalchef Kenneth Albrecht, tfn 0440 555 412

18 undertecknade fullmäktigeledamöter med Eero Mulli som första undertecknare väckte vid stadsfullmäktiges sammanträde 17.5.2023 en fullmäktigemotion där man föreslår att huvudbibliotekets nuvarande plats utreds närmare som ett alternativ för huvudbiblioteket.

Stadsfullmäktige  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 63  
§ 145

17.05.2023  
26.10.2023

I motionen lyfter man fram följande: Investeringstakten i Lovisa stad är rätt intensiv, och på investeringslistan finns givetvis många viktiga projekt. Stadens ekonomiska situation är fortfarande rimlig, men det finns risk för att den vänder mot en sämre riktning och detta bör man ta hänsyn till. Stadens lånestock är ganska stor sett ur ett nationellt perspektiv, och i och med att räntorna på lånen stiger blir det allt svårare att få ett nytt lån med låg ränta. Huvudbibliotekets nuvarande lokaler är kanske inte de mest idealiska för biblioteksanvändning, men i takt med att bibliotekstjänsterna utvecklas, och då en del av biblioteksanvändningen flyttas till webben genom digitala tjänster, är det värt att överväga om det vore möjligt att inrymma huvudbiblioteket i de nuvarande lokalerna en längre tid framöver genom att förlänga hyresavtalet. Detta skulle spara på investeringen i biblioteket, eller åtminstone skjuta upp den några år.

Kultur- och fritidsnämnden (8.3.2023 § 34) har tillsatt en projektplaneringsarbetsgrupp för det nya biblioteket, vars uppgift är att kartlägga minst tre alternativa och ändamålsenliga utplaceringsalternativ för det nya biblioteket. Kartläggningen ska vara klar senast 31.8.2024.

Bilaga 83  
Motion

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar ge stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige följande svar på motionen: det önskemål som framförs i motionen om att som ett alternativ granska möjligheten att förlänga hyrestiden för huvudbibliotekets nuvarande lokaler och fortsatt inrymma huvudbiblioteket i dessa lokaler har överförts till den tillsatta projektplaneringsgruppen för biblioteket. Näringslivs- och infrastrukturnämnden föreslår att motionen inte leder till åtgärder och att den konstateras vara slutbehandlad.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade ge stadsstyrelsen följande svar på motionen: Näringslivs- och infrastrukturnämnden föreslår stadsstyrelsen att behandlingen av motionen överförs till centralen för bildning och välfärd.

- - -

Paus kl. 18.00–18.10 efter § 145.

Nämnden för fostran och  
bildning  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 64

03.05.2022

§ 146

26.10.2023

### **Behovet av dagvårdsplatser akut – öppna Lekgården, fullmäktigemotion**

1070/05.02.11/2021

FM § 77/15.12.2021

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Nina Björkman-Nystén) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

#### **Behovet av dagvårdsplatser akut - öppna Lekgården!**

Redan andra året i rad ökar antalet barn i Lovisa, dels tack vare att flera barn föds än tidigare, dels tack vare inflyttning. Satsningen på Byarnas och skolornas stad ser ut att bära frukt, till den grad att dagvårdsplatserna måste ökas, snarast. De tillfälliga lösningarna runtom i kommunen är nu så många att det är dags att satsa på något bestående.

Bristen på dagisplatser är mest akut i Lovisa centrum, inte minst för att Vilekulla måste stängas, nästan samtidigt som det privata daghemmet Krisumaja upphör med sin verksamhet. Som en nödlösning har staden beslutat ta över den verksamheten i några månader. En dyr lösning, som är ohållbar i längden, redan med tanke på fastigheternas skick. De båda daghemmen i Forsby har så många barn att bristningsgränsen är nära.

I Pernå kyrkoby står den fastighet tom där daghemmet Lekgården tidigare fungerade. Ett bra hus, med stor gård, vacker miljö och frisk luft. Lekgården kunde avlasta daghemmen i Forsby och delvis hjälpa upp situationen i Lovisa centrum, eftersom flera föräldrar har sin arbetsplats i västerled. Omvägen via Pernå kyrkoby är nära nog försumbar.

Fördelarna med daghemmet Lekgården var många, förutom de redan nämnda: tvåspråkigheten. Föräldrar uppskattade denna naturliga form av språkbad. Barnen vande sig redan från början vid tvåspråkigheten.

Pandemin ser ut att styra våra liv på ett sätt som gör att landsorten passar familjer. Små enheter har fått ny dragningskraft, beslutsfattares ansvar har fått och får nya dimensioner.

Men just nu är bristen på dagvårdsplatser mest akut.

Med hänvisning till det ovannämnda yrkar vi undertecknade att:

**Lovisa stad utan dröjsmål tar daghemmet Lekgården i Pernå kyrkoby i bruk.**

Bilaga nr 11.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

Nämnden för fostran och  
bildning  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 64

03.05.2022

§ 146

26.10.2023

---

NFB 03.05.2022 § 64

Beredning:

chefen för småbarnspedagogik Sofia Hoff, tfn 044 349 3132

### Bakgrund

Daghemmets verksamhet lades ner 1.8.2020 i enlighet med stadsfullmäktiges beslut (22.4.2020 § 23). En fullmäktigemotion inlämnades 15.12.2021 för att återöppna daghemmet Leggården i Pernå kyrkby.

### Gjorda utredningar

Vid beredningen av svaret har vi utfört olika utredningar. För att få en bild av hur familjerna på området tänker, riktades enkät till familjer som bor i Leggårdens närområden. Webbenkäten riktades till familjer i området som *redan omfattas av småbarnspedagogiken*, eftersom vi vågar förmoda att vårdnadshavarna till barn som för närvarande är i hemvård skulle välja Leggården för sina barn om det skulle ordnas verksamhet där. Samma enkät skickades även till vårdnadshavarna till barn på alla daghemmen i centrum. **Totalt 25 personer** svarade på dessa två enkäter. Det frågades: om daghemmet Leggården i Pernå kyrkby skulle öppnas, skulle du önska att ditt barn flyttade dit från det nuvarande daghemmet? Vårdnadshavarna fick även motivera sitt svar.

**12 personer** svarade **JA** och **13** svarade **NEJ**. Svararna fick också motivera sina åsikter. Sammanfattningar finns som mötesmaterial.

Av miljöhälsovården begärdes ett utlåtande om eventuellt nytt ibrukttagande av fastigheten och Raksystems har 6.4.2022 utarbetat en bedömning av fastighetens skick. Raksystems rapport hann inte blir klar till föredragningslistans publicering. Miljöhälsovårdens utlåtande finns som bilaga bland mötesmaterialet.

### Svar på motionen

I frågor som anknyter till fastighetens skick och kostnaderna för reparationerna stöder sig centralen för bildning och välfärd till lokalservicens expertis.

Vad gäller personaldimensioneringen iakttas statsrådets förordning som inverkar på barngruppens storlek. I förordningen föreskrivs separat

Nämnden för fostran och bildning  
Näringslivs- och infrastrukturnämnden

§ 64

03.05.2022

§ 146

26.10.2023

relationstal för barn som fyllt tre år och för barn under tre år. I daghemmet ska det finnas per varje sju tre år fyllda barn minst en person i fostrings-, undervisnings- och vårduppgifter som har den professionella behörighet som föreskrivs i 26–28 § i lagen om småbarnspedagogik (540/2018). Per varje fyra under treårigt barn ska det i daghemmet finnas minst en person i fostrings-, undervisnings- och vårduppgifter som har den professionella behörigheten. Det maximala antalet barn i en grupp med barn under tre år är 12 och det maximala antalet barn i en grupp med tre år fyllda är 21. I en liten enhet måste dock andra faktorer beaktas, såsom till exempel om personalen är tillräcklig i förhållande till enhetens öppettider. Familjerna behöver i regel dagvård 6.30–17. Personalen inom småbarnspedagogiken följer en allmän arbetstid på 38,15 timmar per vecka. Den dagliga arbetstiden är cirka 7 timmar och 40 minuter. Med andra ord, även om 2–3 anställda skulle vara tillräckligt i förhållande till antalet barn, räcker det inte för att täcka daghemmets öppettider. För att grunda verksamheten på Lekgården krävs följaktligen minst fyra (4) anställda. I följande tabeller presenteras personalbehovets kostnader i ett dylikt arrangemang.

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| grupp för 0–3-åringar            | grupp för 3–5-åringar            |
| en barnskötare                   | en barnskötare                   |
| en lärare inom småbarnspedagogik | en lärare inom småbarnspedagogik |

*Exempel på personalstrukturen*

| Personalkostnader/år |            |               |           |
|----------------------|------------|---------------|-----------|
| två barnskötare      | två lärare | en flerkunnig | totalt    |
| 71 600 €             | 88 200 €   | 31 200 €      | 191 000 € |

En betydande faktor i beslutsförslaget är antalet barn under de närmaste åren. Enligt småbarnspedagogikens uppdaterade statistik skulle det sannolika barnantalet på Lekgården under prognosperioden klart underskrida storleken av två barngrupper (talen finns i tabellen nedan).

| födelseår | modersmål finska | modersmål svenska | modersmål annan | alla språkgrupper totalt | i småbarnspedagogik (1.4.2022) |
|-----------|------------------|-------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------------|
| 2017      | 3                | 4                 | 0               | 7                        | 3                              |
| 2018      | 3                | 4                 | 0               | 7                        | 5                              |
| 2019      | 0                | 2                 | 0               | 2                        | 2                              |
| 2020      | 3                | 2                 | 0               | 5                        | 1                              |
| 2021      | 2                | 4                 | 0               | 6                        | 0                              |

Nämnden för fostran och bildning  
Näringslivs- och infrastrukturnämnden

§ 64

03.05.2022

§ 146

26.10.2023

|                    |    |    |   |    |    |
|--------------------|----|----|---|----|----|
| 2022<br>(1.4.2022) | 0  | 0  | 0 | 0  | 0  |
| totalt             | 11 | 16 | 0 | 27 | 13 |

Tabell: Antalet barn i Pernå kyrkby

Forsby daghem utvidgades hösten 2021 med en grupp (12 platser) för att svara på efterfrågan av tjänster. I och med utvidgningen har daghemmet 104 platser och räcker till sin storlek även till behoven av ett mer omfattande område. Fredsby daghem utvidgas också i enlighet med stadsfullmäktiges beslut (16.2.2022 § 6) på hösten 2022, vilket betyder att behovet av dagvårdsplatser inte är så akut som rubriken av fullmäktigemotionen låter förstå.

Vi anser vidare att det är allra mest ändamålsenligt att centralisera områdets verksamheter i Forsby och centrumområdet, där även förskoleundervisningen och närskolorna är verksamma.

Föredragning

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Förslag

Nämnden för fostran och bildning beslutar

1. att daghemmet Lekgården inte öppnas igen och antecknar för sin del motionen slutbehandlad, då det inte finns ett akut behov av Lekgårdens platser
2. föreslå näringslivs- och infrastrukturnämnden att motionen granskas för Lekgårdens fastighets del så att näringslivs- och infrastrukturnämnden för ärendet vidare till stadsstyrelsen och stadsfullmäktige.

Beslut

Nämnden för fostran och bildning beslutade

1. att daghemmet Lekgården inte öppnas igen och antecknade för sin del motionen slutbehandlad, då det inte finns ett akut behov av Lekgårdens platser.
2. föreslå näringslivs- och infrastukturnämnden att motionen granskas för Lekgårdens fastighets del så att näringslivs- och infrastrukturnämnden för ärendet vidare till stadsstyrelsen och stadsfullmäktige.

---

NLIN 26.10.2023 § 146  
527/12.07.00/2022

Beredning

lokalchef Kenneth Albrecht, tfn 0440 555 412

Nina Björkman-Nystén som första undertecknare väckte vid stadsfullmäktiges sammanträde 15.12.2021 en fullmäktigemotion där man föreslår att daghemmet Lekgården ska öppnas på nytt, eftersom behovet av dagvårdsplatser är akut.

Nämnden för fostran och bildning  
Näringslivs- och infrastrukturmämnden

§ 64

03.05.2022

§ 146

26.10.2023

I motionen föreslås det att man i stället för tillfälliga lösningar satsar på en mer bestående lösning och tar på nytt i bruk den tomma fastigheten i Pernå kyrkby där daghemmet Lekgården var verksam tidigare.

Nämnden för fostran och bildning i Lovisa stad behandlade ärendet på sitt sammanträde 3.5.2022, § 64, och beslutade att daghemmet inte ska öppnas igen, eftersom det inte finns ett akut behov av platserna vid Lekgården. Nämnden för fostran och bildning föreslog dessutom att näringslivs- och infrastrukturmämnden granskar motionen för fastighetens del på så sätt att näringslivs- och infrastrukturmämnden för ärendet vidare till stadsstyrelsen och stadsfullmäktige.

Fastighetens skick och kostnaderna för reparationer, plus kostnaderna för den nödvändiga ombyggnaden av byggnaden om den skulle börja användas av staden, skulle kräva betydande investeringar i fastigheten, vilka inte är ändamålsenliga att genomföra. Det finns en viss efterfrågan på marknaden för denna typ av fastigheter, och genom en planändring kunde man möjliggöra boende på fastigheten, vilket skulle underlätta försäljningen av fastigheten.

Bilaga 84  
Motion

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturmämnden beslutar ge stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige följande svar på motionen: det önskemål som framförs i motionen om att fastigheten ska granskas har lett till förberedelser för en försäljning av fastigheten. Näringslivs- och infrastrukturmämnden föreslår att motionen inte leder till åtgärder och att den konstateras vara slutbehandlad.

Behandling

Ändring och tillägg i föredragningstexten: texten "Fastighetens skick och kostnaderna för reparationer, plus kostnaderna för den nödvändiga ombyggnaden av byggnaden" ändras till "Byggnadens skick och kostnaderna för reparationer, enligt beräkning 200 000 euro, plus kostnaderna för den nödvändiga ombyggnaden av byggnaden".

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturmämnden beslutade ge stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige följande svar på motionen: det önskemål som framförs i motionen om att fastigheten ska granskas har lett till förberedelser för en försäljning av fastigheten. Näringslivs- och infrastrukturmämnden föreslår att motionen inte leder till åtgärder och att den konstateras vara slutbehandlad.

- - -



**Prissättning av städning och vaktmästeritjänster på Societetshuset**NLIN 26.10.2023 § 147  
197/10.03.02.02/2023

## Beredning

livskraftsutvecklare Petri Paimander, tfn 040 673 0225

Lovisa stads förvaltningsstadga bestämmer i 77 §  
Överlåtelse och uthyrning av egendom:

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar om

- storleken av hyrorna för de lokaler och bostäder som staden hyr ut till utomstående till den del som uppgiften inte i denna stadga har tilldelats någon annan tjänsteinnehavare.

Societetshuset i Lovisa har 2023 kunnat hyras av alla privatpersoner och aktörer i staden för tillämpliga användningsändamål. Till denna del är syftet att fortsätta verksamheten som tidigare även under 2024.

Användningserfarenheterna har dock påvisat att det finns skäl för  
preciseringar vad gäller städning och vaktmästeritjänster.

1) Uthyrarna ges en städanvisning för Societetshuset utarbetad av  
städchefen.

2) Om städningen inte gjorts i enlighet med anvisningen faktureras det för  
städningen av Societetshuset enligt följande:

- vardagar klockan 7–18: 66 euro + moms
- vardagskvällar klockan 18–22: 76 euro + moms
- veckoslut: 132 euro + moms

3) Vaktmästeritjänsterna faktureras enligt användning 39 euro + moms.  
Vaktmästarna är användbara endast vardagar klockan 8–15.

Bilaga 85

- 1) Korrigerad prislista
- 2) Städanvisning för Societetshuset

## Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

## Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar om prissättningen och  
användningen av lokalerna på Societetshuset i enlighet med bilagorna.  
Näringslivs- och infrastrukturnämnden skickar beslutet till kultur- och  
fritidsnämnden och till stadsstyrelsen för kännedom.

Paragrafen justeras omedelbart.

## Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade om prissättningen och  
användningen av lokalerna på Societetshuset i enlighet med bilagorna.  
Prissättningen för städning och vaktmästertjänster ändrades på följande  
sätt:

”2) Om städningen inte gjorts i enlighet med anvisningen faktureras det för städningen av Societetshuset enligt följande:

- vardagar klockan 7–18: 33 euro/påbörjad timme + moms
- vardagskvällar klockan 18–22: 38 euro/påbörjad timme + moms
- veckoslut: 66 euro/påbörjad timme + moms

Minimidebiteringen för städning är 2 timmar.

3) Vaktmästeritjänsterna faktureras enligt användning 39 euro/h + moms. Vaktmästarna kan anlitas endast vardagar klockan 8–15. ”

Näringslivs- och infrastrukturnämnden skickar beslutet till kultur- och fritidsnämnden och till stadsstyrelsen för kännedom.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

**Åtgärder i fråga om byggnader i stadens ägo som inte används**NLIN 26.10.2023 § 148  
945/10.03.02.02/2023

## Beredning

lokalchef Kenneth Albrecht, tfn 0440 555 412, och livskraftsutvecklare Petri Paimander, tfn 040 673 0225

Följande byggnader och byggnadshelheter är inte längre i Lovisa stads aktiva bruk, och det vore ändamålsenligt att avstå från dem för att uppnå kostnadsbesparingar.

- 1) Liljendal daghem
- 2) Koskenkylän koulu
- 3) Lekgården, Pernå kyrkby
- 4) Kyrkoby skola, Pernå
- 5) Kuggom daghem
- 6) Haddom skola
- 6 a) Radhuset vid Haddom skola
- 7) Virböle servicecentrum
- 8) Teutjärven koulu
- 9) Spanienvägen 4, småhus

Det objektspecifika läget är följande:

Objekt 1, 2, 6 och 9: inga hinder för försäljning.

I fråga om objekt 1 avgränsas det outbrutna området för den daghemsbyggnad som ska säljas så att den del av gården som Hedbacka daghem använder för utomhusvistelse förblir i stadens ägo.

I fråga om objekt 6 avgränsas det outbrutna området för den skolbyggnad som ska säljas så att bybornas passage till lekplatsen och ishockeyrinken förblir i stadens ägo.

Åtgärder: lokalchefen inhämtar en värdering av objekt 1, 6 och 9 (det finns ett färskt värderingsinstrument för Koskenkylän koulu) och lägger ut objekten till försäljning via en fastighetsmäklare.

Objekt 3: en planändring som möjliggör försäljning är pågående. Programmet för deltagande och bedömning var framlagt 24.3–11.4.2023. Enligt prognosen kommer planen att godkännas i början av 2024, efter vilket objektet omedelbart läggs ut till försäljning.

Objekt 4: uthyrt till Agricola-sällskapet i Pernå rf fram till 31.1.2024 för försäljningsförhandlingar.

Objekt 7: inga åtgärder i detta skede.

Objekt 8: den nyare skolbyggnaden ligger på det gemensamma området 434-482-878-3 Koulutontti. Lantmäteriverket håller på att utföra en

inlösningsförrättning i syfte att sammanslå markinnehavet. Efter inlösningsen kommer det ovan nämnda allmänna området att anslutas till stadens fastighet 434-482-14-1 Walomäki och helheten läggs ut till försäljning.

I fråga om objekt 5 och 6a befullmäktigas lokalchefen att utreda rivningskostnaderna för byggnaderna för framtida beslutsfattande.

## Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

## Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar om att lägga ut objekten

- det gamla daghemmet i Liljendal
- Koskenkylän koulu
- Haddom skola
- Spanienvägen 4

till försäljning via en fastighetsmäklare i enlighet med fastigheternas marknadsvärde som med stöd av 130 § 2 momentet i kommunallagen bedömts av en oberoende värderare.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar bevilja lokalchefen rätt att utreda rivningskostnaderna för Kuggom daghem och radhuset vid Haddom skola för framtida beslutsfattande.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar situationen för daghemmet Lekgården i Pernå, Kyrkoby skola, Virböle servicecentrum och Teutjärven koulu för kännedom.

## Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade att lägga ut objekten

- det gamla daghemmet i Liljendal
- Koskenkylän koulu
- Haddom skola
- Spanienvägen 4

till försäljning via en fastighetsmäklare i enlighet med fastigheternas marknadsvärde som med stöd av 130 § 2 momentet i kommunallagen bedömts av en oberoende värderare.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade bevilja lokalchefen rätt att utreda rivningskostnaderna för Kuggom daghem och radhuset vid Haddom skola för framtida beslutsfattande.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade situationen för daghemmet Lekgården i Pernå, Kyrkoby skola, Virböle servicecentrum och Teutjärven koulu för kännedom.

- - -

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 5

26.01.2023

§ 149

26.10.2023

### Investeringar under 100 000 euro 2023

NLIN 26.01.2023 § 5

Beredning

infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550

Stadsfullmäktige godkände på sitt sammanträde 14.12.2022 investeringsplanen för 2023.

För centralen för näringsliv och infrastrukturs del har för investeringsplanen godkänts ett anslag på 740 000 euro som omfattar projekt under 100 000 euro inom samhällsteknikens område.

Nämnden ska bestämma om en mer detaljerad fördelning av anslaget för 2023.

Bilaga 2  
Förslag till fördelning av anslag

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner centralen för näringsliv och infrastrukturs investeringar under 100 000 euro för 2023 i enlighet med bilagan.

Behandling

Nämnden gjorde en teknisk korrigerings i bilagan och ersatte punkten för lekplatser med närrekreatiomsområden och skyltning.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände centralen för näringsliv och infrastrukturs investeringar under 100 000 euro för 2023 i enlighet med bilagan.

---

NLIN 26.10.2023 § 149  
81/02.02.00/2023

Beredning

infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade på sitt sammanträde 26.1.2023 om projekten under 100 000 euro för 2023.

Alla projekt kommer inte att genomföras i sin helhet och vissa inte alls under 2023. En del av projekten är redan genomförda.

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 5

26.01.2023

§ 149

26.10.2023

## Bilaga 86

Förändringar i investeringsplanen för projekten under 100 000 euro för  
2023

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner ändringarna i  
investeringsplanen för projekt under 100 000 euro för 2023 enligt bilagan.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände ändringarna i  
investeringsplanen för projekt under 100 000 euro för 2023 enligt bilagan.

- - -

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 150

26.10.2023

**Ekonomiöversikt**

NLIN 26.10.2023 § 150  
11/02.02.02/2023

|              |                                                                                                                                                           |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beredning    | controller Eija Henriksson, tfn 040 779 0428<br><br>Centralen för näringsliv och infrastrukturs ekonomirapport för tiden 1.1–18.10.2023.<br><br>Bilaga 87 |
| Föredragning | Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka                                                                                   |
| Förslag      | Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar ekonomirapporten för kännedom.                                                                            |
| Beslut       | Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade ekonomirapporten för kännedom.                                                                           |
| - - -        |                                                                                                                                                           |

**Begäran om omprövning gällande valet av planmästare**NLIN 26.10.2023 § 151  
749/01.01.01/2023

## Beredning

direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka, tfn  
040 630 2811

## Begäran om omprövning

Direktören för centralen av näringsliv och infrastruktur har med sitt beslut 25.9.2023 § 21/2023 beslutat om besättandet av planmästarens uppgift (bilaga 1). En begäran om omprövning har gjorts om beslutet med handlingar som inlämnades 25.9.2023 och 28.9.2023 (bilaga 2, partsoffentlig). Inlämnaren av begäran om omprövning kräver att direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur upphäver beslutet och föreslår att hen väljs till planmästarens uppgift. Inlämnaren av begäran om omprövning kräver även att chefserfarenheten som nämnts i beslutets motiveringar stryks i och med att det inte separat nämnts i arbetsannonsen.

Enligt inlämnaren av begäran om omprövning är direktören för centralen för näringsliv och infrastrukturens beslut felaktigt. Hen anser sig vara mer behörig till uppgiften än personen som valdes till uppgiften, med motiveringarna att hen har en mer omfattande och längre arbetserfarenhet i branschen, ett mer omfattande nätverk, i chefens frånvaro har hen delat ut uppgifter åt andra, arbetsgemenskapen vänder sig till hen i lösningen av problem och hen är fullständigt tvåspråkig.

## Arbetsannonsen

I arbetsannonsen 4.8–24.8.2023 (bilaga 3) var lediganslagen planmästarens uppgift som skulle inledas enligt överenskommelse med centralen för näringsliv och infrastruktur som utplaceringsplats.

Enligt arbetsannonsen är planmästaren ledare för idrottsplatsteamet. Uppgiften är att arbeta som arbetsledare för idrottsplatsskötarna (fyra personer) och sommararbetarna vid skötsel, underhåll och byggande/byggentreprenader som gäller olika sommar- och vinteridrottsplatser. Planmästaren instruerar och övervakar underleverantörer och idrottsföreningar vid underhåll av sommar- och vinteridrottsplatser. Planmästaren ger tjänsteanvändarna råd och anvisningar. Till uppgiften hör att planera och driva nyskapande projekt och renoveringsprojekt som gäller idrottsplatser, friluftsleder och skidspår. Planmästaren är idrotts- och fritidsväsendets kontaktperson. Vid behov deltar planmästaren också i fältarbetet.

Behörighetskravet för uppgiften var lämplig examen, minst examen för arbete som planmästare, eller tillräckliga kunskaper om och tillräcklig erfarenhet inom branschen. Uppgiften kräver goda muntliga och skriftliga färdigheter i det ena inhemska språket och B-körkort och möjlighet att använda egen bil. Uppgiften förutsätter flexibilitet, effektivitet, god



motivation, företagsamhet och samarbetsförmåga. Det viktigaste är en positiv inställning och vilja att lära sig.

#### Sammandrag

Enligt högsta förvaltningsdomstolen har ingen en ovillkorlig rätt att bli vald till en kommunal tjänst eller uppgift endast på grund av att personen har en högre utbildning eller längre arbetserfarenhet än de övriga sökandena (HFO 19.9.1997 T 2296). En längre arbetserfarenhet gör sålunda inte automatiskt den sökande till som helhet bättre än en mindre erfaren person.

Planmästarens valbeslut är motiverat utöver med det att behörigheten och arbetserfarenheten fylls, dessutom med att förutsättningarna i arbetsannonsen fylls. Erfarenhet i chefsuppgifter eller teamledning har förts fram som ett valkriterium i enlighet med texten nämnd i arbetsannonsen: Planmästaren är ledare för idrottsplatsteamet. I beslutet som baserar sig på helhetsbedömning har man beaktat de frågor som framkom i ansökan och intervjun i förhållande till kriterierna i arbetsansökan. Den som valts till uppgiften har också en längre erfarenhet i samband med branschen jämfört med inlämnaren av begäran om omprövning. Strykandet av erfarenhet i chefsuppgifter eller teamledarskap skulle inte heller ändra beslutet så att inlämnaren av begäran om omprövning skulle bli vald till uppgiften.

På basis av den valda personens arbetserfarenhet, helhetssynen som i ansökan framförts om skötandet av arbetsuppgiften och det kunnande samt samarbets- och interaktionsfärdigheterna som framkom under intervjun kan man säga att personen har de bästa möjligheterna att sköta planmästarens centrala uppgifter på ett framgångsrikt sätt.

#### Bilaga 88

- 1) direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur  
tjänsteinnehavarbeslut 21.9.2023 § 21
- 2) omprövningsbegäran (partsoffentlig, Lag om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), § 24 punkt 29)
- 3) arbetsannons

|              |                                                                                                                          |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Föredragning | Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka                                                  |
| Förslag      | Näringslivs- och infrastrukturnämnden förkastar begäran om omprövning.<br><br>Paragrafen justeras omedelbart.            |
| Beslut       | Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade förkasta begäran om omprövning.<br><br>Paragrafen justerades omedelbart. |
| För kännedom | Hen som begär omprövning<br>Den valda personen                                                                           |

- - -

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 152

26.10.2023

### Tjänsteinnehavarbeslut

NLIN 26.10.2023 § 152

Beredning

direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka, tfn 040 630 2811, chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403, och markanvändningsingenjör Antti Piippo, tfn 0440 555 421

Direktören för centralen för näringsliv och infrastrukturens tjänsteinnehavarbeslut:

– § 24; Val av byggherreingenjör (dnr 738/01.01.01/2023). Janita Ojala valdes till uppgiften som byggherreingenjör.

Chefen för stadsplaneringsavdelningens tjänsteinnehavarbeslut:

– § 49; Tomtindelning i stadsdel 5 i kvarteret 533 för tomt 1 (dnr 696/10.01.00/2023). Chefen för stadsplaneringsavdelningen i egenskap av fastighetsingenjör godkände tomtindelning nr 434 53301 för tomt 1 i kvarteret 533 i stadsdel 5 och förordar att beslutet kan följas innan det vunnit laga kraft.

Markanvändningsingenjörens tjänsteinnehavarbeslut:

– § 70; Att inte utnyttja förköpsrätt (dnr 882/10.00.01/2023). Lovisa stad utnyttjar inte sin förköpsrätt vid det ifrågakvarteret 29.8.2023 och 21.9.2023 bestyrkta köpet av fastighet och outbrutet område.

– § 71; Utarrendering av tomt 434-8-818-2 (dnr 460/10.00.02/2023). Lovisa stad arrenderar ut tomt 434-8-818-2 på adressen Svetsarevägen 1 till Östra Nylands välfärdsområde för ett årligt arrende på 11 745 euro (grundarrende). Årsarrendet justeras årligen med levnadskostnadsindex enligt vad som anges i arrendeavtalet. Arrendetiden är 50 år räknat från datumet för undertecknandet. Arrendet för det första året delas med 365 och multipliceras med det antal kalenderdagar som återstår av året räknat från den tidpunkt då arrendetiden inleds. Arrendatorns och arrendegivarens samtliga skyldigheter finns antecknade i arrendeavtalet. Arrendeavtalet kan undertecknas utan att invänta utgången av besvärstiden för detta beslut.

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar tjänsteinnehavarbeslutet för kännedom och meddelar att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

Behandling

Nämnden beslutade tillägga följande tjänsteinnehavarbeslut:

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 152

26.10.2023

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur:  
– § 25; Försäljning av ett outbrutet område av fastigheten Troolisatama, fastighetsbeteckning 434-404-3-221 (dnr 962/10.00.02/2023). Med stöd av stadsfullmäktiges beslut 21.11.2018 § 135 befullmäktigas chefen för stadsplaneringsavdelningen i egenskap av ställföreträdare för stadsgeodeten att på Lovisa stads vägnar underteckna det köpebrev med vilket man säljer det tilläggsområde på 834 m<sup>2</sup> som enligt den bindande tomtindelningen ingår i tomt 434-11-1106-16.

Markanvändningsingenjören:  
– § 72; Att inte utnyttja förköpsrätt (dnr 951/10.00.02/2023). Lovisa stad utnyttjar inte sin förköpsrätt vid det köp av outbrutna områden av fastighet 434-483-2-16 som bestyrktes 21.9.2023.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade tjänsteinnehavarbesluten för kännedom och meddelade att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

---

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

### Delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå

545/10.02.02/2014

TN § 114/26.08.2014

Beredning: Tf stadsarkitekt Anneli Naukkarinen, tfn 0440 555 403.

Aktualisering av delgeneralplan med rättsverkan.

Ilmatar Loviisa Oy föreslår att en delgeneralplan för vindkraft påbörjas på området av Rökärsmalmarna på fastigheten 434-470-1-48 med närområde. Det är fråga om en vindkraftspark med högst 9 vindmöller.

Enligt den vindkraftsutredning som Lovisa stad låtit göra utgör området i fråga ett av de områden som lämpar sig för vindkraftsproduktion. Området utgör också vindkraftsområde i etappplansplan 4 för Nyland som är under beredning.

Markägarna och grannmarkägarna har fått information om ärendet.

Vindkraftsaktören svarar för planläggningskostnaderna.

Bilaga 80 lägeskarta, karta över området, initiativskrivelsen

Föredragning: Tekniska direktören Ulf Blomberg

**Förslag:** Tekniska nämnden beslutar att delgeneralplanen för vindkraft på området av Rökärsmalmarna aktualiseras.

**Beslut:** Nämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

---

TN § 54/26.05.2015

Beredning: Stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn 0440 555 403.

Målet med planen är att utarbeta en delgeneralplan som ger möjlighet att bygga vindkraftverk och därtill hörande elöverföringsnät, elstationer och servicevägar på planeringsområdet. Delgeneralplanen görs upp som en generalplan med rättsverkan, där i enlighet med 77a § i markanvändnings- och bygglagen (MBL) bestäms om att använda planen som grund för beviljande av bygglov för vindkraftverk. Särskilda krav på innehållet i en generalplan gäller utbyggnad av vindkraft (77b MBL), utöver vad som annars föreskrivs om uppgörande av en generalplan. De särskilda kraven på innehållet förpliktar att se till att:

1. generalplanen styr byggandet och annan områdesanvändning på området tillräckligt
2. den planerade utbyggnaden av vindkraft och annan planerad markanvändning lämpar sig för landskapet och omgivningen

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

3. det är möjligt att ordna vindkraftverkets tekniska service och elöverföring.

Genom kungörelse 9.9.2014 meddelades i lokaltidningarna och på stadens anslagstavla om att delgeneralplanläggningen på området påbörjats. Ett avtal om ersättning av de kostnader som uppkommer av uppgörandet av generalplanen gjordes 9.9.2014 med vindkraftsaktören. Försvarmakten gav sitt utlåtande på våren 2015 och därefter har planläggningen framskridit.

Samråd mellan myndigheterna under den inledande fasen hölls 25.11.2014. Under samrådet behandlades bland annat utgångspunkterna för planeringen, utstakningen av HELI-banan i landskapsplanen, utredningarna som ska uppgöras för planen, projektets tidtabell och programmet för deltagande och bedömning av delgeneralplanen. Under delgeneralplaneringen uppgörs följande utredningar: en analys av synlighetsområde, en utredning av landskap och kulturmiljöer, ett fotomontage, en arkeologisk inventering, en utredning av buller och rörliga skuggor, en utredning av vegetations- och naturtyper, en utredning av flygekorrar och skogshönsfåglar, en utredning av häckande fåglar, en uppföljning av höstflyttningen (2014), en uppföljning av vårflyttningen (2015), en utredning av fladdermöss och en Natura-behovsprövning om projektets konsekvenser för Pernåvikarnas och Pernå skärgårds havsskyddsområde (SCI/SPA). Ilmatar Oy fick beslutet om behovsprövning av miljökonsekvensbedömning av projektet 10.6.2014. Det behövs inte göras upp någon miljökonsekvensbedömning. I stycket 6 i planbeskrivningen behandlas delgeneralplanens konsekvensbedömning närmare.

I utkastet till delgeneralplan har anvisats plats för nio vindkraftverk. Det är möjligt att bevilja bygglov för vindkraftverk som till sin totalhöjd är högst 220 meter. I planen anvisas därtill riktgivande platser för nya vägförbindelser eller sådana vägförbindelser som betydligt ska förbättras och för en elstation. Till sin områdesreservering är hela planområdet anvisat som jord- och skogsbruksdominerat område.

Bilaga 26 Program för deltagande och bedömning, karta över utkastet till delgeneralplan med beteckningar och bestämmelser, planbeskrivning med utredningar och bilagor samt promemorian från samrådet mellan myndigheterna 27.11.2014.

Föredragning: Tekniska direktören Ulf Blomberg

**Förslag:** Tekniska nämnden beslutar offentligt framlägga det uppdaterade programmet för deltagande och bedömning samt planutkastet av delgeneralplanen för vindkraft, Rökärsmalmarna, stadsdelen 30, Pernå, Tetom och be om utlåtanden om planutkastet.

**Behandling:** Niina Ahlfors från Ramboll Oy presenterade planutkastet och de uppgjorda utredningarna. Hon avlägsnade sig från sammanträdet innan den egentliga behandlingen.

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

Ledamot Hämäläinen föreslog att det i planbeskrivningen tillfogas följande: Under planprocessen ska planens konsekvenser också för ekonomin bedömas på det sätt som markanvändnings- och bygglagen förutsätter. Folkmängden i Pernå ökade med 6 % under 2000 - 2007. Tyngdpunkten för ökningen låg i Forsby. I Lovisa stads bostadspolitiska program utgör Forsby ett regionalt tyngdpunktsområde inom bostadsbyggandet. Delgeneralplanen för vindkraft i Tetom uppgörs på ett cirka två kilometers avstånd från Forsby.

Tekniska nämnden förutsätter att antalet bostadshus eller invånarantalet inom närlandskapsområdet (0 - 6 km) inbegrips i delgeneralplanens material liksom också en utredning om vindkraftsområdets konsekvenser för Forsbyområdets attraktivitet.

Föredraganden föreslog att ärendet beaktas i planbeskrivningen och i programmet för deltagande och bedömning.

**Beslut:**

Tekniska nämnden beslutade framlägga det uppdaterade programmet för deltagande och bedömning samt planutkastet för delgeneralplanen för vindkraft, Rökärrsmalmarna, stadsdelen 30, Pernå, Tetom offentligt och be om utlåtanden om planutkastet.

Därtill beslutade nämnden tillfoga det av ledamot Hämäläinen föreslagna texttillägget i planbeskrivningen.

---

NLIN § 71/23.05.2019

Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn. 0440 555 403.

Planutkastet var offentligt framlagt 16.6–10.8.2015. Det lämnades in 15 st utlåtanden. Efter detta har planens planeringsområde, projektstorlek och kraftverkens platser ändrats. Därför har det utarbetats ett annat planutkast.

Med delgeneralplanen anvisas platser för åtta vindkraftverksområden där det går att bevilja bygglov. Med planen anvisas också riktgivande placering av nya vägförbindelser respektive vägförbindelser som kräver betydlig förbättring samt en elstation och det skapas beredskap för att HELI-banan senare ska dras över området. Beträffande områdesreservering är planområdet anvisat som jord- och skogsbruksdominerat område samt vattenområde. Vindkraftverkens planerade navhöjd är 180 meter och totalhöjden över havsnivån får inte överstiga 340 meter (m ö.h.). Vindkraftverken kopplas till en elstation, som ska byggas på planeringsområdet, med 20–36 kV jordkablar som i första hand dras i kabeldiken som grävs i anslutning till servicevägarna.

Bilaga 39

– Planutkast med beteckningar och bestämmelser

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

– Planbeskrivning med bilagor.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur  
Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden fastställer gränsen för planeområdet och beslutar att offentligt framlägga planutkastet, delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30 Pernå, samt be om utlåtande om planutkastet.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Ett evenemang för allmänheten ordnas 6.6.2019.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

NLIN § 26/27.02.2020

Beredning: stadsarkitekt Maaria Mäntysaari, tfn 0440 555 403

Utkast II till delgeneralplan var framlagt 31.5–1.7.2019. Ett möte för allmänheten angående planutkastet ordnades 6.6.2019. Om planutkastet begärdes myndighetsutlåtanden: 12 utlåtanden lämnades in. Det framställdes 22 åsikter om utkastet. Den namninsamling som Forsby Byaförening startat på webben undertecknades av 211 personer och namninsamlingen i pappersform av 192 personer.

Vid hörandet i planens beredningsskede (planutkast II) kom det utlåtanden från Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), Nylands förbund, Transport- och kommunikationsverket, Museiverket, Kymmenedalens Elnät, Finlands naturskyddsförbund Nylands distrikt, Borgå Museum, Borgånejdens fågelförening, Lovisa jaktvårdsförening, Försvarmakten, byggnads- och miljönämnden i Lovisa stad och Trafikledsverket. De bemötanden som uppgjorts med anledning av responsen finns som bilaga till planbeskrivningen. Responsen har beaktats på följande sätt:

- På grund av utlåtandet från Nylands förbund fogas PM:t om förhandlingen om HELI-banan 20.10.2014 som bilaga till planbeskrivningen. Utöver detta infogas ett utdrag ur banplanen i planbeskrivningstexten (Ramboll 2014).
- Borgå museum har i sitt utlåtande framfört att man bör överväga ett förfarande med miljökonsekvensbedömning (MKB) för projektet. Ilmatar Lovisa Ab fick ett beslut om behovsprövning av MKB för vindkraftsprojektet 10.6.2014. Enligt det beslutet förutsätter projektet

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

inte ett MKB-förfarande. Efter att projektplanen ändrats har man beslutat begära ett nytt beslut om behovsprövning av MKB för det andra planutkastets projektplan våren 2019. NTM-centralen utfärdade sitt beslut om behovsprövning av MKB 16.10.2019. Enligt beslutet ska ett bedömningsförfarande enligt lagen om miljökonsekvensbedömning (252/2017) inte tillämpas på projektet. Utlåtandet beaktas i projektplaneringen.

- På grund av Transport- och kommunikationsverkets utlåtande kommer man, för att utreda konsekvenserna för kommunikationsförbindelserna i området, att mäta de nuvarande signalerna innan vindkraftsparken byggs och göra jämförande mätningar för att konstatera eventuell påverkan efter att parken har byggts. Den projektansvariga informerar om vindkraftsprojektet.
- På grund av Trafikledsverkets utlåtande kompletteras bestämmelsen för vindkraftsområdet på följande sätt: Vindkraftverkens torn får inte placeras inom bansträckningens skyddszon.
- På grund av Kommunikationsverkets utlåtande kompletteras planbeskrivningen med uppgifter om närmaste radio- och TV-master.
- På grund av åsikterna kompletteras bedömningen av hälsopåverkan i planbeskrivningen med tidigare publicerade undersökningar om vindkraftens inverkan på hälsan.
- På grund av utlåtandet från Finlands naturskyddsförbund Nylands distrikt kompletteras bestämmelsen för lu0-2 vid Ninjärv på följande sätt: "Vid planering av området ska beaktas att objektets förhållanden ska bevaras och naturvärdena tryggas."

Efter det att planutkastet varit framlagt har utredningarna kompletterats. Bland annat har man gjort en prövning av om en Natura-bedömning behövs, en utredning av växtlighet och naturtyper, en utredning av häckande fågelarter, en rovfågeluppföljning och en modellering av flyttfåglars kollisioner.

Teknologiska forskningscentralen VTT Ab håller på att undersöka hur vindkraft påverkar hälsan. Stadsfullmäktige i Lovisa stad har föreslagit att en aftonskola ordnas innan delgeneralplanen behandlas. Stadsfullmäktige har önskat att Panu Maijala, forskare på VTT, deltar i aftonskolan och presenterar undersökningen om vindkraftens hälsoeffekter. Resultaten av undersökningen presenteras i mars för en styrgrupp bestående av representanter för ministerierna. Denna grupp beslutar om offentliggörandet av resultaten.

Vindkraftsaktören Ilmatar Windpower Abp önskar att planförslaget behandlas, så att projektet framskrider.

Bilaga 13 Planförslag med beteckningar och bestämmelser,  
planbeskrivning med bilagor

Föredragning: direktören för näringsliv och infrastruktur  
Joakim Holmström



Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att offentligt framlägga planförslaget, delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå, och begära utlåtande om det.

**Behandling:** Ilmatar Ab har skickat en skrivelse för kännedom. Skrivelsen delades ut på sammanträdet (bilaga 13-03).

Ordförande föreslog att vindkraftsplanen inte framläggs officiellt i och med att omständigheterna har ändrat under detaljplaneprocessen (bilaga 13-04). Ledamöterna Hagfors och Mettinen understödde förslaget.

**Omröstning:** Den föredragandes förslag JA fick 2 (två) röster (Bruce och Grundström) och ordförande Sjäodahls förslag fick 7 (sju) röster (Hämäläinen, Skogster, Malmivaara, Kähärä, Hagfors, Mettinen och Sjäodahl).

**Beslut:** Vindkraftsplanen framläggs inte officiellt, resultat av omröstning.

Föredragande Joakim Holmström lämnade avvikande mening i ärendet.

---

Stadsstyrelsen använder sin upptagningsrätt; sammanträde 23.3.2020

## STST § 67/23.03.2020

Beredning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Stadsarkitekt Maaria Mäntysaari beredde den offentliga framläggningen av delgeneralplanen för vindkraft i Tetom och föreslog att utlåtanden om planen begärs. Eftersom näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade att inte framlägga planen offentligt meddelade jag att jag utövar min övertagningsrätt och för ärendet till stadsstyrelsen för behandling. Stadsarkitektens beredning, vilken jag instämmer med, var följande:

Utkast II till delgeneralplan var framlagt 31.5–1.7.2019. Ett möte för allmänheten angående planutkastet ordnades 6.6.2019. Om planutkastet begärdes myndighetsutlåtanden: 12 utlåtanden lämnades in. Det framställdes 22 åsikter om utkastet. Den namninsamling som Forsby Byaförening startat på webben undertecknades av 211 personer och namninsamlingen i pappersform av 192 personer.

Vid hörandet i planens beredningsskede (planutkast II) kom det utlåtanden från Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), Nylands förbund, Transport- och kommunikationsverket, Museiverket, Kymmenedalens Elnät, Finlands naturskyddsförbund Nylands distrikt, Borgå Museum, Borgånejdens fågelförening, Lovisa jaktvårdsförening, Försvarsmakten, byggnads- och miljönämnden i Lovisa stad och Trafikledsverket. De bemötanden som uppgjorts med anledning av responsen finns som bilaga till planbeskrivningen. Responsen har beaktats på följande sätt:

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

På grund av utlåtandet från Nylands förbund fogas PM:t om förhandlingen om HELI-banan 20.10.2014 som bilaga till planbeskrivningen. Utöver detta infogas ett utdrag ur banplanen i planbeskrivningstexten (Ramboll 2014).

Borgå museum har i sitt utlåtande framfört att man bör överväga ett förfarande med miljökonsekvensbedömning (MKB) för projektet. Ilmatar Lovisa Ab fick ett beslut om behovsprövning av MKB för vindkraftsprojektet 10.6.2014. Enligt det beslutet förutsätter projektet inte ett MKB-förfarande. Efter att projektplanen ändrats har man beslutat begära ett nytt beslut om behovsprövning av MKB för det andra planutkastets projektplan våren 2019. NTM-centralen utfärdade sitt beslut om behovsprövning av MKB 16.10.2019. Enligt beslutet ska ett bedömningsförfarande enligt lagen om miljökonsekvensbedömning (252/2017) inte tillämpas på projektet. Utlåtandet beaktas i projektplaneringen.

På grund av Transport- och kommunikationsverkets utlåtande kommer man, för att utreda konsekvenserna för kommunikationsförbindelserna i området, att mäta de nuvarande signalerna innan vindkraftsparken byggs och göra jämförande mätningar för att konstatera eventuell påverkan efter att parken har byggts. Den projektansvariga informerar om vindkraftsprojektet.

På grund av Trafikledsverkets utlåtande kompletteras bestämmelsen för vindkraftsområdet på följande sätt: Vindkraftverkens torn får inte placeras inom bansträckningens skyddszon.

På grund av Kommunikationsverkets utlåtande kompletteras planbeskrivningen med uppgifter om närmaste radio- och TV-master.

På grund av åsikterna kompletteras bedömningen av hälsopåverkan i planbeskrivningen med tidigare publicerade undersökningar om vindkraftens inverkan på hälsan.

På grund av utlåtandet från Finlands naturskyddsförbund Nylands distrikt kompletteras bestämmelsen för lu0-2 vid Ninjärv på följande sätt: "Vid planering av området ska beaktas att objektets förhållanden ska bevaras och naturvärdena tryggas."

Efter det att planutkastet varit framlagt har utredningarna kompletterats. Bland annat har man gjort en prövning av om en Natura-bedömning behövs, en utredning av växtlighet och naturtyper, en utredning av häckande fågelarter, en rovfågeluppföljning och en modellering av flyttfåglars kollisioner.

Teknologiska forskningscentralen VTT Ab håller på att undersöka hur vindkraft påverkar hälsan. Stadsfullmäktige i Lovisa stad har föreslagit att en aftonskola ordnas innan delgeneralplanen behandlas.

Stadsfullmäktige har önskat att Panu Maijala, forskare på VTT, deltar i aftonskolan och presenterar undersökningen om vindkraftens

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

hälsoeffekter. Resultaten av undersökningen presenteras i mars för en styrgrupp bestående av representanter för ministerierna. Denna grupp beslutar om offentliggörandet av resultaten.

Vinkraftsaktören Ilmatar Windpower Abp önskar att planförslaget behandlas, så att projektet framskrider.

Bilaga nr 1:

Planförslag med beteckningar och bestämmelser, planbeskrivning med bilagor

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar att offentligt framlägga planförslaget, delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå, och begära utlåtanden om det.

**Beslut:** Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström deltog så som kallad i behandlingen av ärendet.

Ledamot Mikael Karlsson föreslog att ärendet remitteras.

Ledamot Ralf Sjö Dahl understödde ledamot Mikael Karlssons förslag.

**Omröstning:**

Utgångsförslaget **JA** 4 röster (Karvonen, Bruce, Liljestrand, Heijnsbroek-Wirén)

Ledamot Mikael Karlssons remitteringsförslag **NEJ** 5 röster (Isotalo, Sjö Dahl, Karlsson, Kekkonen, Mettinen)

→ Ärendet remitterades för beredning.

Ärendet remitterades för beredning.

---

NLIN 28.09.2023 § 131

Beredning

chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403

Framläggandet av delgeneralplanen för vindkraft i Tetom har behandlats tidigare år 2020. Stadsstyrelsen beslutade att återremittera planförslaget för ny beredning. Det föreslås nu att planförslaget, som nu har kompletterats och ändrats, läggs fram.

Det projektet som gäller delgeneralplanen för vindkraft i Tetom kännetecknas av mycket omfattande utredningar, av sådana ändringar i planerna som har gjorts under planläggningen samt av omfattande

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

respons av parterna. På grund av responsen samt kritiken mot projektet har utredningarna i planmaterialet samt bedömningarna av konsekvenserna kompletterats i det planförslag som nu behandlas. Den planläggningskonsult som fungerar som planläggare (Ramboll Oy) har bedömt att det material som gäller planförslaget, bland annat utredningarna och konsekvensbedömningarna, är tillräckligt utförligt och att planförslaget således kan läggas fram. Projektets omfattning har begränsats. Ändringarna har beaktats på plankartan samt i planbestämmelserna. Det offentliga framläggandet och den respons som fås därigenom ger material för bedömningen av förutsättningarna för godkännandet av planen.

Nedan ges en mer detaljerad beskrivning av de olika skedena i den planprocess som gäller delgeneralplanen för vindkraft i Tetom; av de beslut som gäller planen, av det offentliga framläggandet, av responsen, av de utredningar som gjorts i samband med planen samt av konsekvensbedömningarna.

### **Anhängiggörande**

Delgeneralplanen har anhängiggjorts genom tekniska nämndens beslut 26.8.2014 § 114. Syftet har varit att utarbeta en delgeneralplan som möjliggör byggande av vindkraftverk med därtill hörande elöverföringsnät, elstationer och servicevägar på planeringsområdet. Vindkraftsprojektet har genomförts av Ilmatar Windpower Oyj. Delgeneralplanen har utarbetats så att det är möjligt att använda den som grund för beviljande av bygglov för vindkraftverk (77a § i markanvändnings- och bygglagen).

Anhängiggörandet av planläggningen har kungjorts och programmet för deltagande och bedömning har varit offentligt framlagt. I enlighet med markanvändnings- och bygglagen samt markanvändnings- och byggförordningen har det i samband med anhängiggörandet hållits ett myndighetssamråd om målen för planläggningen. Därefter har den egentliga planeringen inletts.

### **Beredningsskede (utkastskede)**

Planens beredningsmaterial (utkastmaterialet) var offentligt framlagt för första gången 16.6–10.8.2015. Därefter, år 2019, förändrades planprojektet avsevärt eftersom planens planeringsområde, projektomfattningen och kraftverkens platser hade ändrats sedan den ursprungliga planen. Då beslutade man att utarbeta ett nytt planutkast. Planens beredningsmaterial (utkast II till delgeneralplan) var offentligt framlagt 31.5–1.7.2019. Ett möte för allmänheten angående planutkastet ordnades 6.6.2019. Om planutkastet begärdes myndighetsutlåtanden: 12 utlåtanden lämnades in. Det framställdes 22 åsikter om utkastet. Den namninsamling som Forsby Byaförening startat på webben undertecknades av 211 personer och namninsamlingen i pappersform av 192 personer.

Vid hörandet i planens beredningsskede (planutkast II) kom det utlåtanden från Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen), Nylands

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

förbund, Transport- och kommunikationsverket, Museiverket, Kymmenedalens Elnät, Forsby byaförening, Finlands naturskyddsförbund Nylands distrikt, Borgå Museum, Borgånejdens fågelförening, Lovisa jaktvårdsförening, Försvarsmakten, byggnads- och miljönämnden i Lovisa stad och Trafikledsverket. De bemötanden som uppgjorts med anledning av responsen finns som bilaga till planbeskrivningen. Vid beredningen av planförslaget har responsen beaktats bland annat enligt följande:

På grund av utlåtandet från Nylands förbund fogas PM:t om förhandlingen om HELI-banan 20.10.2014 som bilaga till planbeskrivningen. Utöver detta infogas ett utdrag ur banplanen i planbeskrivningstexten (Ramboll 2014).

Borgå museum har i sitt utlåtande framfört att man bör överväga ett förfarande med miljökonsekvensbedömning (MKB) för projektet. Ilmatar Lovisa Ab fick ett beslut om behovsprövning av MKB för vindkraftsprojektet 10.6.2014. Enligt det beslutet förutsätter projektet inte ett MKB-förfarande. Efter att projektplanen ändrats har man beslutat begära ett nytt beslut om behovsprövning av MKB för det andra planutkastets projektplan våren 2019. NTM-centralen utfärdade sitt beslut om behovsprövning av MKB 16.10.2019. Enligt beslutet ska ett bedömningsförfarande enligt lagen om miljökonsekvensbedömning (252/2017) inte tillämpas på projektet. Utlåtandet beaktas i projektplaneringen.

På grund av Transport- och kommunikationsverkets utlåtande kommer man, för att utreda konsekvenserna för kommunikationsförbindelserna i området, att mäta de nuvarande signalerna innan vindkraftsparken byggs och göra jämförande mätningar för att konstatera eventuell påverkan efter att parken har byggts. Den projektansvariga informerar om vindkraftsprojektet.

På grund av Trafikledsverkets utlåtande kompletteras bestämmelsen för vindkraftsområdet på följande sätt: Vindkraftverkens torn får inte placeras inom bansträckningens skyddszon.

På grund av Kommunikationsverkets utlåtande kompletteras planbeskrivningen med uppgifter om närmaste radio- och TV-master. På grund av åsikterna kompletteras bedömningen av hälsopåverkan i planbeskrivningen med tidigare publicerade undersökningar om vindkraftens inverkan på hälsan.

På grund av utlåtandet från Finlands naturskyddsförbund Nylands distrikt kompletteras bestämmelsen för luo-2 vid Ninjärv på följande sätt: "Vid planering av området ska beaktas att objektets förhållanden ska bevaras och naturvärdena tryggas."

I det inledande skedet av planläggningen har följande undersökningar och modelleringar genomförts: Synbarhetsanalys, landskaps- och kulturmiljöanalys, illustrationer, utredningar av buller och ljuseffekter, utredning av växtlighet och naturtyper, uppföljning av vår- och höstflyttningen, fladdermusutredning, flygekorrutredning, skogshönsutredning, häckfågelutredning, arkeologisk utredning. Dessutom

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

har det gjorts en Natura-behovsprövning i fråga om projektets inverkan på Pernåvikarnas och Pernå skärgårds havsskyddsområde (SCI/SPA)

Då planeringen framskred under sommaren och hösten 2019 fortsatte följande utredningar samt rapporterades under planförslagsskedet: Uppdatering av utredningen av växtlighet och naturtyper, modellering av flyttfåglars kollisioner, uppdatering av utredningen om häckfågelfaunan samt uppföljning av havsörn- och fiskgjusebeståndet. Dessutom har det gjorts en uppdatering av Natura-behovsprövningen.

### **Förslagsskede**

På basis av de utlåtanden och åsikter som erhöles i utkastskedet omarbetades generalplanen till ett förslag till delgeneralplan. I februari 2020 föreslog man för nämnden att förslaget till delgeneralplan hålls offentligt framlagt i minst 30 dagar. Under sitt sammanträde 27.2.2020 § 26 förkastade näringslivs- och infrastrukturnämnden förslaget om att hålla planförslaget offentligt framlagt. Därefter beslöt dock stadsstyrelsen under sitt sammanträde 23.3.2020 § 67 att återremittera ärendet för ny beredning. Nedan ges en mer detaljerad beskrivning av de åtgärder som vidtagits och de ändringar som gjorts efter att planförslaget återremitterats för ny behandling.

### **Beredningen av planförslaget (2) fortsatte därefter på följande sätt**

Programmet för deltagande och bedömning (PBD) kompletterades med den aktuella situationen i fråga om landskapsplanen för Nyland.

Plankartan har uppdaterats enligt följande:

Antalet kraftverk sänktes från åtta till fem: Avgränsningen av vindkraftsområdena (tv-1) för kraftverken T1, T2 och T6 justerades. Den riktgivande placeringen av kraftverk T4 ändrades. I och med minskningen av antalet kraftverk minskade antalet sådana jordkablar och vägsträckningar som väsentligt ska förbättras. Med minskningen av antalet kraftverk har man velat minska oron över projektets verkningar. Minskningen av antalet kraftverk minskar de eventuella negativa miljö- och bullerverkningarna av projektet så mycket som möjligt utan att projektets omfattning blir så liten att projektet är olönsamt.

Planbestämmelserna har uppdaterats på följande sätt:

Vindkraftsverkets totala höjd: Den ursprungliga bestämmelsen om att vindkraftverkets totala höjd inte får överskrida nivån +340 meter över havet har uppdaterats så att vindkraftsverkets totala höjd enligt bestämmelsen inte får överstiga 280 meter över markytan.

Buller- och skuggningsutredningar som förutsätts enligt bygglovet: Bestämmelsen om att buller- och skuggningsutredningar i fråga om den valda typen av kraftverk ska fogas till ansökan om bygglov för ett vindkraftverk har uppdaterats så att man innan beviljandet av bygglovet

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

enligt bestämmelsen ska se till att kraftverken inte orsakar sådant buller som överskrider åtgärdsgränserna för ljudnivån inomhus och som avses i Statsrådets förordning om riktvärden för utomhusbuller från vindkraftverk (1107/2015) och förordningen om sanitära förhållanden i bostäder och andra vistelseutrymmen (545/2015) Termen vald typ av kraftverk har i vissa domstolsförhandlingar visat sig vara en motsägelsefull term.

Flyghindertillstånd som villkor för bygglov: Bestämmelsen om att man innan man bygger vart och ett av kraftverken ska ansöka om flyghindertillstånd enligt luftfartslagen hos Transport- och kommunikationsverket Traficom uppdaterades så att man innan beviljandet av bygglovet enligt bestämmelsen ska ansöka om utlåtande om flyghinder hos luftfartsmyndigheten (Fintraffic Flygtrafiktjänst). Om flyghindertillstånd krävs ska man hos Transport- och kommunikationsverket ansöka om flyghindertillstånd enligt 158 § i luftfartslagen (86472014) för vindkraftverket. Motivering: Flyghindertillstånd kommer sannolikt att krävas men de söks om de krävs enligt luftfartsmyndighetens (ANS) utlåtande.

Beaktande av riktvärden vid nybyggnation: Bestämmelsen om att nya bostads- och fritidsbostadsbyggnader eller annan verksamhet som störs av oljud inte får placeras på områden som utsätts för sådant buller som enligt statsrådets förordning (1107/2015) överskrider riktvärdena för medelljudnivån utomhus (på bostadsområden dagtid 45 dB, på fritidsbostadsområden 45 dB dagtid och 40 dB nattetid) uppdaterades så att det enligt bestämmelsen inte fastställs några objektspecifika byggrätter genom denna delgeneralplan. Vidare uppdaterades bestämmelsen så att ifall man i fråga om de lokaler som finns på området kan påvisa att byggrätt finns kvar kan de genomföras genom ett förfarande för undantagslov om inte de riktvärden för utomhusbuller från vindkraftverk som avses i statsrådets förordning (1107/2015) och de åtgärdsgränser för ljudnivån inomhus som avses i förordningen om sanitära förhållanden i bostäder och andra vistelseutrymmen (545/2015) överskrids. Motivering: Genom förvaltningsdomstolens beslut av den 20 juli 2017 (3595/2017) upphävdes den planbestämmelse som gäller delgeneralplanen för vindkraft och enligt vilken nya bostads- och fritidsbostadsbyggnader eller annan verksamhet som störs av oljud inte får placeras på områden där de ljudnivåer som fastställs i miljöministeriets riktvärden för buller vid planering (4/2012).

Planbeskrivningen har kompletterats på följande sätt:

Planbeskrivningen uppdaterades med sådan beredskap för risk för nedisning av vindkraftverk som uppnås genom förfaranden som baserar sig på riskbedömning. Planbeskrivningen uppdaterades med den aktuella situationen i fråga om landskapsplanen för Nyland och med de resultat som anges i statsrådets kanslis publikation "Infraljud förklarar inte symptom som satts i samband med vindkraft" samt i rovfågeluppföljningen våren 2020.

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

Utredningar som gäller planen har kompletterats på följande sätt:

Landskaps- och kulturmiljöanalysen jämte konsekvensbedömningen, inklusive herrgårdsområden, uppdaterades så att den motsvarar den minskade omfattningen av projektet. Minskningen av antalet vindkraftverk minskar också påverkan på landskapet och kulturmiljön.

Utredningarna av buller och ljuseffekter uppdaterades så att de motsvarar den minskade omfattningen av projektet. Flyghinderljus beaktades vid konsekvensbedömningen. Riktvärdena för utomhusbuller, lågfrekvensbullrets åtgärdsgränser inomhus och rekommendationerna i fråga om ljuseffekterna överskrids enligt utredningen inte fråga om bostads- och fritidsbostadsbyggnaderna. Lovisa stad ordnade en aftonskola 30.9.2020 och ett möte för allmänheten 14.10.2020 med anledning av delgeneralplanen för vindkraft i Tetom samt med anledning av infraljudutredningen samt den bullerpåverkan som vindkraftverk ger upphov till (Maijala m.fl. (2020 b) Infraljud förklarar inte symtom som satts i samband med vindkraft.) Dessa resultat presenterades av projektets ansvariga ledare som också besvarade frågor. Planbeskrivningen kompletterades med resultatet av undersökningen.

Bedömningen av konsekvenserna av planen uppdaterades:

Planbeskrivningen uppdaterades med en sammanfattning av konsekvenserna av planen.

### **Det huvudsakliga innehållet i planförslaget:**

Planområdet består av två områdesreservationsbeteckningar. Beteckning för jord- och skogsbruksdominerat område M-4 och beteckning för vattenområde W-1. Således är området nu reserverat för jord- och skogsbruk, men byggande som hänför sig till jord- och skogsbruk är inte tillåtet inom en radie på 200 meter från vindkraftverket. På plankartan har vindkraftområdena anvisats med en prickstreckad linje och en objektsbeteckning (tv-1). Vindkraftverkets placering har anvisats med en streckad cirkel innanför området. Det finns sammanlagt sex stycken vindkraftområden i planen. Vindkraftverkets totala höjd får enligt planbestämmelsen inte överstiga 280 meter över markytan och samtliga av vindkraftverkets byggnader ska ligga inom det område som märkts ut med en prickstreckad linje. Den kraftcentral som behövs på området för vindkraftsproduktion och det vägnät som förutsätts för genomförandet och underhållet av området har anvisats med en streckad linje på plankartan. Vindkraftverken har placerats så långt som möjligt från bosättningen, den närmaste bosättningen ligger i norr på ungefär 1,5 kilometers avstånd.

I landskapsplanen har huvudsträckan anvisats med en riktgivande beteckning vid planområdet vilket innebär att ärendet bör behandlas också i generalplanen. Det område som har reserverats för huvudsträckan har i generalplanen anvisats med en prickstreckad linje i den norra delen av planområdet. Det behov på landskapsnivå som finns anvisat i landskapsplanen och som gäller grönförbindelse har i generalplanen



Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

märkts ut med dubbla pilar i den östra delen av området. Områden som är viktiga med tanke på naturens mångfald har i plankartan beaktats med beteckningen lu0 och därtill hörande bestämmelser.

I de bestämmelser som gäller beteckningarna i plankartan och i de allmänna bestämmelserna preciseras frågor som hänför sig till planerings- och bygglovsförfarandet och till användningen av området samt till restaureringen efter rivning.

### Offentlig framläggning av planförslaget

I planens förslagsskede hålls planmaterialet offentligt framlagt i 30 dagar i enlighet med markanvändnings- och bygglagen och markanvändnings- och byggförordningen. Medan materialet är offentligt framlagt kan kommuninvånare och intressenter framställa skriftliga anmärkningar med anledning av planförslaget. I enlighet med markanvändnings- och byggförordningen ber man myndigheterna om utlåtanden om planförslaget.

### Efter att planförslaget varit framlagt

Den respons som erhålls med anledning av planförslaget bedöms under ett lagstadgat myndighetssamråd och i stadens interna styrgrupp för generalplanläggning. Det utarbetas skriftliga bemötanden jämte motiveringar av de anmärkningar och utlåtanden som erhållits med anledning av planförslaget och bemötandena behandlas av näringslivs- och infrastrukturnämnden innan planen framläggs för godkännande. Förutsättningarna för godkännandet av planen behandlas i det första skedet av näringslivs- och infrastrukturnämnden och därefter av stadsstyrelsen. Stadsfullmäktige fattar det slutgiltiga beslutet om godkännande av generalplanen.

#### Bilaga 75

Planförslag med beteckningar och bestämmelser,  
planbeskrivning med bilagor

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar att i minst 30 dagar offentligt framlägga planförslaget, delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå, och begära behövliga utlåtande om det.

Behandling

Konsulterna Jari Hosiokangas och Pirjo Pellikka från Ramboll presenterade och besvarade frågor om utförda ändringar i planen efter den senaste behandlingen. Konsulterna avlägsnade sig från sammanträdet innan den egentliga behandlingen.

Behandling

Ledamot Hyvönen föreslog att ärendet återremitteras för beredning med följande motivering: bullermodelleringen behöver göras på nytt, utlåtande måste begäras hos försvarsmakten och en miljökonsekvensbedömning behöver utföras.

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

Omröstning

Utgångsförslaget JA fick fem (5) röster (Fellman, Peräkylä, Lohenoja, Holmström, Wide). Ledamot Hyvönens motförslag NEJ (ärendet återremitteras för beredning) fick fyra (4) röster (Karlsson, Hyvönen, Arlin, Hento).

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade att i minst 45 dagar offentligt framlägga planförslaget, delgeneralplan för vindkraft i Tetom i stadsdelen 30, Pernå, och begära behövliga utlåtanden om det.

Ledamot Hyvönen anmälde avvikande mening till protokollet (bilaga 75-03).

---

Paus kl. 19.41–19.43

---

NLIN 26.10.2023 § 153  
862/10.02.02/2023

Beredning

chefen för stadsplaneringsavdelningen Marko Luukkonen, tfn 0440 555 403

Generalplaneringen för vindkraft i Tetom inleddes genom tekniska nämndens beslut 26.8.2014 § 114. Ilmatar Windpower Oyj ingick 9.9.2014 ett avtal om planläggning för utarbetande av en generalplan. Det har varit fråga om projektplanläggning, där man med hjälp av utredningar och planering som projektbolaget bekostat utrett vilka planläggningsmässiga förutsättningar det finns för en vindkraftspark i området. Om planen skulle genomföras kunde den med stöd av § 77 a i markanvändnings- och bygglagen användas som grund för bygglov. Ilmatar Lovisa Ab har varit projektbolag för Tetom.

Ilmatar Energy Oy har skickat en begäran per e-post daterad 23.10.2023 om att det planläggningsförfarande som gäller generalplaneringen för vindkraft i Tetom ska avbrytas. Meddelandet är riktat till näringslivs- och infrastrukturnämnden och stadsfullmäktige samt chefen för stadsplaneringsavdelningen. Beslutet att avbryta projektet för att utveckla en vindkraftspark grundar sig på att arrendeavtalet mellan projektbolaget och markägaren för området har upphört. Markägaren har utövat sin rätt att säga upp avtalet i enlighet med vad som föreskrivs i avtalet mellan parterna. I sitt brev konstaterar Ilmatar (översättning): "Eftersom Ilmatar inte lyckades nå en överenskommelse om en fortsatt arrendering av området och därmed inte heller om genomförandet av vindkraftsprojektet finns det inte längre grunder för att föra det pågående planläggningsförfarandet till godkännandestadiet."

Förslaget till delgeneralplan för vindkraft i Tetom är för närvarande offentligt framlagt för 20.10–5.12.2023 och på remiss i enlighet med

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden  
Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 131

28.09.2023

§ 153

26.10.2023

näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut. Enligt planerna skulle ett möte för allmänheten ordnas om planförslaget på Koskenkylän koulu 14.11.2023. Eftersom projektbolaget dragit sig ur projektet finns det skäl att även avbryta planprocessen, och staden behöver också fatta beslut om att avsluta generalplaneringen för vindkraft i Tetom. En generalplaneprocess kan avbrytas genom nämndens beslut. I och med beslutet avbryts också den offentliga framläggningen av planförslaget. Efter det behöver de som fått en begäran om utlåtande informeras om saken. I Lovisa är det stadsfullmäktige som beslutar om inledande och godkännande av generalplanläggning, så det är stadsfullmäktige som beslutar om avslutande av planläggningen. Efter stadsfullmäktiges beslut om att avsluta generalplaneringen kungörs planläggningen vara avslutad.

Bilaga 89

Ilmatar Energy Oy:s begäran om att avbryta planläggningsförfarande

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar avbryta utarbetandet av generalplanen Delgeneralplan för vindkraft, stadsdel 30, Tetom och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att planläggningen avslutas.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade avbryta utarbetandet av generalplanen Delgeneralplan för vindkraft, stadsdel 30, Tetom och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att planläggningen avslutas.

- - -

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 154

26.10.2023

### Övriga ärenden

NLIN 26.10.2023 § 154

Förslag

Övriga ärenden antecknas för kännedom.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade följande ärende för kännedom:  
– direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka och lokalchef Kenneth Albrecht presenterade resultaten av arbetshälsoenkäten.

- - -

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 138, § 139, § 140, § 143, § 144, § 145, § 146, § 149, § 150, § 152, § 153, § 154**

**Förbud mot att begära omprövning eller anföra kommunalbesvär**

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet, 136 § i Kommunallagen.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 141****BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

**Besvärsmyndighet och besvärstid** I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande kan sökas genom

kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem.

Besvärsmyndighet, adress och postadress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

e-post [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)

tfn 029 56 42000, fax 029 56 42079

Kommunalbesvär,  
paragrafer

Besvärstid  
30 dagar

Förvaltningsbesvär  
paragrafer 141

Besvärstid  
30 dagar

Annan besvärsmyndighet,  
adress och postadress  
paragrafer

Besvärstid  
... dagar

**Besvärsskrift**

Besvärstiden börjar från delfåendet av beslutet.

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.

**Inlämnande av besvärshandlingarna**

Besvärshandlingarna skall lämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

**Tilläggsuppgifter**

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) ska en rättegångsavgift på 270 euro tas ut av ändringssökanden för behandlingen av ett mål eller ärende i förvaltningsdomstolen.

Detaljerade anvisningar om hur man begär omprövning / besväransvisning fogas till protokollsutdraget.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 142****BESVÄRSANVISNING**

**Tillsynsmyndighet**           Helsingfors förvaltningsdomstol

**Besvärsrätt och besvärgrund**

Ändring i näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut söks genom skriftligt besvär hos förvaltningsdomstolen. Besvär får anföras av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet samt av vilken kommunmedlem som helst. Närings-, trafik- och miljöcentralen och övriga myndigheter har besvärsrätt i ärenden som anknyter till deras verksamhetssektor. Även ett landskapsförbund och en kommun har besvärsrätt då markanvändningen som anvisats i planen har verkning i deras område. Också en registrerad lokal eller regional sammanslutning har besvärsrätt i sitt verksamhetsområde i ärenden som anknyter till sammanslutningens verksamhetssektor. Besvär får anföras på den grund att beslutet tillkommit i felaktig ordning, att organet överträtt sina befogenheter eller att beslutet annars är lagstridigt.

Man har inte besvärsrätt endast på grund av att man är kommuninvånare då det är frågan om sådana ändringar i detaljplaner som är ringa till sina verkningar.

**Besvärstid**

Besvär ska anföras inom 30 dagar efter delfåendet av beslutet. Ett beslut som gäller godkännande av en plan anses ha kommit till kännedom till alla dem som har besvärsrätt sju dagar efter att protokollet har framlagts i det allmänna informationsnätverket.

**Innehållet i besvärsskriften**

Kommunalbesvär anförs skriftligen. I besvärsskriften som ska riktas till förvaltningsdomstolen ska anges

- 1) det beslut, i vilket man söker ändring,
- 2) på vilka punkter man vill att beslutet ändras och vilka ändringar man yrkar på,
- 3) motiveringarna till begäran om omprövning.

Av besvärsskriften ska framgå ändringssökandens namn och hemkommun. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan har avfattet besvärsskriften, ska också namnet och hemkommunen för denna person uppges i besvärsskriften. I besvärsskriften ska också framgå postadress och telefonnummer, där meddelanden i ärendet kan lämnas till ändringssökanden. Ändringssökanden, hans lagliga företrädare eller ombud ska underteckna besvärsskriften.



### Bilagor till besvärsskriften

Till besvärsskriften ska bifogas

- 1) beslut i vilket man söker ändring genom besvär, i original eller kopia,
- 2) redogörelse för dagen när protokollet har framlagts, om saken inte annars framgår av dokumenten, samt
- 3) dokument som ändringssökanden kan åberopa som stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har levererats till myndigheten.

Ombudet ska bifoga en fullmakt till besvärsskriften.

### Sändning av besvär

Besvärsskriften ska inom besvärstiden sändas till Helsingfors förvaltningsdomstols registratorskontor, adress Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors, e-post [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi), fax 029 56 42079, telefon 029 56 42000.

Besvärshandlingarna kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen:

<https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Ändringssökanden kan påföras en rättegångsavgift som bestäms enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer. Rättegångsavgiften vid förvaltningsdomstolar är för närvarande 270 euro.

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa  
Besöksadress: Mariegatan 12 A, 07900 Lovisa  
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi  
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag-fredag klockan 9–16.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 147, § 148****ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

**Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

**Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

**Omprövningsmyndighet**

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ som fattat beslutet.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa  
Besöksadress: Mariegatan 12 A  
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi  
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9–16.

**Omrövningsbegärens form och innehåll**

Omrövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omrövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omrövning begärs
- hurdan omrövning som begärs
- på vilka grunder omrövning begärs.

I omrövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omrövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omrövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

**Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 151****BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

**Besvärsrätt**

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställde begäran om omprövning av det ursprungliga beslutet.

Om det ursprungliga beslutet har ändrats med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i det ändrade beslutet sökas genom kommunalbesvär också av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av
- kommunmedlemmarna.

**Besvärstid**

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärmyndigheten stänger.

*En part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sänder, om inte något annat visas.

*En kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfående räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

**Besvårsgrunder**

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvårsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

## Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Postadress: Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress: [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)

Faxnummer: 029 564 2079

Telefonnummer: 029 564 2000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

## Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

**Rättegångsavgift**

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med vad som föreskrivs i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

**Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa  
Besöksadress: Mariegatan 12 A, 07900 Lovisa  
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi  
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag-fredag klockan 9–16.